

SPANIAPOSTEN

05. JANUAR, 2004

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 41

GRATIS!

Splittet Spania

Den spanske grunnloven har vært uendret i 25 år, men nå vil sterke krefter skrive den om. Spanias konstitusjon, kanskje den mest liberale i Europa, var en direkte reaksjon på Francos diktatur, som varte til 1975.

Nekter eldre forsikring?

Norske pensjonister i Spania koster nå mer enn de smaker for forsikringsselskapene. Dette gjør at bransjen nå vurderer å avvise eldre som ønsker å tegne forlenget reise-forsikring.

Skandinavisk Harleyklubb

Skandinaviske Harley-Davidson-kjørere har startet en mindre Harley-Davidson-klubb som enkelt og greit skal hete Harley-Davidson Costa Blanca.

Samarbeider mot menneskesmugling
3 desember opprettet Marokko og Spania en felles organisasjon som skal bekjempe illegal immigrasjon over Gibraltar-stredet.

Trygdemilliarder ut av Norge

Trygdeetaten betalte ut 2,4 milliarder kroner til nordmenn bosatt i utlandet i fjor. Det er ny rekord.

Forskning på vin i Navarra

En viktig spydspiss i utviklingen av Navarras vinindustri, og en virksomhet med langsiktig og systematisk satsing finansiert av regionsregjeringen i samarbeid med vinprodusentene.



Spanias regioner: Cataluña

Den spanske statsforfatning av 1978 gjorde landet til et slags "Spanias Forente stater". Inndelingen av landet i mer eller mindre selvstyrte regioner (delstater) har mange likheter med måten USA, Tyskland og Østerrike har ordnet seg på. Spaniaposten har

besøker alle landets 17 regioner og denne gangen er det området Cataluña som står for tur.

Comunidad Autónoma de Cataluña har 6,4 millioner innbyggere og er inndelt i fire provinser: Barcelona, Gerona, Lerida og Tarragona.

Skibakker i Spania

Eiendomsprisene flater ut i 2004

Eksperter avviser nå mulighetene for at "bolig-markedsballongen" skal sprekke, veksten i 2004 vil bli moderat og sunn, hevder de. En rapport presentert av forretningsbanken BBVA regner med at boligprisene i 2003 vil ha steget med 17 prosent, mens det i 2004 vil bli en økning i prisene på 10 prosent.



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsidene for nordmenn i Spania



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil

Yoely

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca, Mar Menor og Costa del Sol. Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del Pi
(V. Ayuntamiento)

VILLA MARTIN

Langesnes Spaniahus

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

VILA JOYOSA:

Presna - Pederro Lloret Marçet
Villa International Assistance
Solgården

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:

72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

LEDER

FUTEN STRAMMER GREPET

DET HAR FRA 01. JANUAR 2004 BLITT ENDA VANSKE-
LIGERE Å KOMME SEG UT AV
KLØRNE TIL NORSKE MYN-
DIGHETER.

DE SOM GREIER Å FÅ GODKJENT
SKATTEMESSIG UTFLYTTING FRA
NORGE MÅ REGNE MED Å VENTE
I NÆRMERE FIRE ÅR FØR MAN
KAN NYTE GODT AV LETTERE
SKATTETRYKK UTENFOR NORGE.

SAMTIDIG ER REGELVERKET FOR
HVOR LENGE MAN KAN FERIE I
NORGE KRAFTIG BEGRENSET.

OM EN TYPISK PENSJONIST FLY-
TTER UT AV NORGE TIL VIL IKKE
SKATTEPLIKTEN TIL NORGE
OPPHØRE FØR ETTER TRE ÅR I
UTLANDET ETTER UTREISÅRET.
OG VEDKOMMENDE KAN IKKE
OPPHOLDE SEG I NORGE MER
ENN 61 DAGER I NOEN AV DE
TRE ÅRENE ETTER UTREISEN.

DE SOM ALLEREDE HAR FLYTTET
UT AV NORGE VIL KUNNE
OPPHOLDE SEG I KONGERIKET I
OPPTIL 183 DAGER SOM I VED
DEG "GAMLE" SYSTEMET.
RESULTATET AV SKATTEAVTAL-



ER AT DET ER HVA SOM ER
"SENTRUM FOR LIVSINTER-
ESSEN" FOR VEDKOMMENDE
SOM BESTEMMER HVOR VEDK-
OMMENDE SKAL SKATTES.

FORVIRRET ? IKKE SÅ RART
SPANIAPOSTEN VIL TA EN GOD
TITT PÅ DET NYE REGELVERKET
OG KOMME TILBAKE TIL DETTE I
EN SENERE ARTIKKEL.

SPANIAPOSTEN'S ERFARINGEN
ER AT DETTE ER BEHANDLES
HØST SUBJEKTIVT HOS SAKSBE-

HANDLERE I YMSE ETATER OG
KOMMUNER.

VI KAN ANBEFALE ALLE SOM
HAR PROBLEMER MED Å FÅ GOD-
KJENT UTFLYTTING FRA NORGE
Å TA KONTAKT MED ADVOKAT
SOM HAR ERFARING FRA SLIKE
FORHOLD SÅ MAN UNNGÅR
SAKSBEHANDLERE SOM I
EVIGHETER TRENERER UTFLYT-
TINGSSAKER MED SINE EGNE
FINURLIGE OG INKONSEKVENTE
TOLKNING AV REGELVERKET.
RED.



Diamond Centre

Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
03500 Benidorm, Alicante.

Ekte diamanter, ekte service, gode priser

*Tredje generasjon
gullsmed med 40 års
erfaring.*

Telefon og Fax
96 683 0856

Kvalitetssmykker i 18K, gull,
platina, diamanter, rubiner, safirer.
"Skreddersydde" smykker laget på
bestilling. Vi reparerer også.

Reduserte priser på 18K gullsmykker
20€ PR GRAM

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-15 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:
DAVID TYCO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost: red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802 (14.00-20.00)
Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår
website. Annonse materiell sendes pr
epost til: desk@spaniaposten.com

Fuengirola

Overbelastet domstol

Advokaten Maria Dolores Lopez har arbeidet ved domstolen i Fuengirola de siste 16 årene. Den erfarne juristen protesterer nå mot tilstandene i det spanske rettsvesenet.



Illustrasjonsfoto

-En effektivisering av det lokale rettsvesenet er pressende nødvendig, i tillegg til en utvidelse av domstolen, som har alt for mange saker i forhold til kapasiteten, sier hun.

-En reform som bør finne sted snarest mulig er at rettsvesenet blir delt i to departementer, ett for sivile søksmål, og ett for kriminelle saker. Dette vil gjøre saksbehandlingen mer effektiv

og hurtig, sier hun.

Lopez har med selvsyn sett hvordan forsinkelsene blir lengre og køene vokser med det nåværende systemet, særlig når store, profilerte saker opptar det meste av domstolens kapasitet. -Dersom det fortsetter på denne måten vil helt klart utgjøre en trussel for rettsikkerheten, avslutter advokaten.

Estepona

Nytt sykehus klart i 2005

Det private sykehuset i Estepona i Andalucia vil være fullført og klart til å ta i mot sine første pasienter sommeren 2005, melder entreprenøren. Det nye sykehuset vil ha 76 senger, tre operasjonssaler i tillegg til ti

konsultasjonsrom. Det vil tilby 22 områder ulike medisinske spesialiteter, blant annet gynekologi, psykiatri og nevrologi. Det vil også være en døgnåpen legevakt på sykehuset.

Andalucia

Mer enn 15000 biler stjålet

Ifølge tall frigitt av sentralregjeringen i Madrid ble 15057 kjøretøy stjålet i Andalucia de første seks månedene av 2003. Av dette antallet klarte politiet å spore opp 10654. Madrid er den eneste regionen i Spania med like aktive biltyver, i hovedstaden ble det i samme tidsrom stjålet 15,116 firhjulinger. Her ble 10,515 gjenfunnet og tilbakeført til rettmessig eier.

I Andalucia er det Sevilla som topper den lite flatterende statistikken med 3,713 stjålne biler mellom januar og juli 2003. To tredjedeler av disse bilene har eierne fått tilbake. Landsgjennomsnittet viser at



Det er gjerne luksusbiler som er de mest attraktive mål for biltyver.

oddsene er ganske gode for at du får tilbake bilen din dersom du skulle være blant de uheldige som blir offer for biltyver - i tre av fire tilfeller blir bil og eier gjenforent etter en tid.

Alicante

Endelig buss fra Alicante flyplass



Endelig en direkte bussforbindelse mellom Benidorm og El Altet

Den etterlengtede bussforbindelse mellom flyplassen i Alicante, El Altet, og Benidorm er endelig operativ fra 5. januar. Bussene kjøres av Alsa-Enatcar fire ganger hver dag og stopper to steder, Avenida Jaime I i Avenida Europa. Turistmyndighetene på Costa Blanca har spilt en avgjørende rolle for å få bussruten på plass.

Bussene bærer derfor logoen for Costa Blanca og Benidorm samtidig som alle reisende vil få utlevert en guidebok fra turistkontoret.

Bussene kjører fra El Altet alle dager i uken til Benidorm med følgende tidspunkt for avgang og ankomst:

Kl. 10.30 - 11.45
Kl. 14.30 - 15.45
Kl. 17.30 - 18.45
Kl. 21.30 - 22.45

Fra Benidorm avda. Europa er tid for avgang og ankomst El Altet som følger:

Kl. 08.00 - 09.15
Kl. 12.00 - 13.15
Kl. 16.00 - 17.15
Kl. 20.00 - 21.15

Pris er 6 Euro pr. vei.

Madrid

2.2 millioner bredbåndlinjer

Ved utgangen av 2003 kunne man telle 2.2 millioner installerte såkalte bredbåndsforbindelser i Spania. Dette plasserer Spania som nummer 4 i Europa når det gjelder flest installasjon av ADSL kunne en stolt minister for vitenskap og teknologi, Juan Costa, fortelle. I løpet av 2003 gikk antallet installasjoner opp fra 58.000 i januar til utrolige 2.2 millioner ved utgangen av året. Markedet for ADSL domineres i Spania av Telefonica som står for rundt 1.5 millioner av forbindelsene.



NATIONAL SALES MANAGER (O.T.E. 65.000 Euros Per Annum)

A highly motivated Sales Professional is urgently required to manage a large direct sales force throughout Spain.

This expanding Company has been very successful marketing the Prosecur range of alarm systems in the Valencian Community with a Direct Sales operation and wishes to replicate this success throughout Spain. It is envisaged that the new National Sales manager will be based on the Costa Blanca and will be in charge of the whole of mainland Spain.

The applicant must be able to recruit, train, motivate and retain 10 Regional Sales Managers and assist them in building teams of 5/6 salespeople in each area. He will also be responsible for the recruitment and training of a tele-sales team of 12 people.

The applicant must be able to evidence a minimum of 5 years experience in Direct Sales/Professional Sales including at least 2 at management level. He/she should speak excellent English and a knowledge of Spanish and other European languages would be advantageous.

The applicant will have complete day to day control of the sales force and will be responsible for achieving and maintaining an agreed sales target. Previous experience in launching a service or product ab initio would be beneficial.

It is envisaged that this position would suit somebody already living in Spain who has extensive contacts in the Direct Sales industry. The successful applicant must be prepared to travel extensively throughout Spain especially in the initial stages.

Applicants are also welcome for Regional Managers and Direct Sales people. The Company is equally prepared to consider applicants from organisations who already have a Direct Sales force who would offer this as an additional product line.

In the first instance please telephone Steve Hall on 96 570 8476 or 659 173 108 or send CV / letter of introduction in total confidence to stevenhall@vodafone.es. All applications will be acknowledged within 24 hours.

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir

Fotoutstyr

Avda. del Albir

Alfas del Pi

Tlf: 966 867 393



Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.



18 års erfaring mellom Spania og Norge

- Vi har stort lager i Alfaz del Pi og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

OBS! OBS! Nye e-mail adresser:

e-mail Spania: spania@flyttespesialisten.com
e-mail Norge: norge@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Tlf: Spania 00 34 966 895 291
Tlf: Norge 00 47 334 14 580

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:



INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 67 54 60 32 og +47 41 23 25 07

Agent i Spania: +34 669 003 443 Fax: +47 67 56 74 09

Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

**Nyhet: Bassengtrening!
Bestill fysikalsk behandling!**

Ingen ventetid!

Miriam Kristiansen
Fysioterapeut (Trygderefusjonsavtale)
Akupunktør
e-post: miriam@fysiakos.com

Unni Spoland Skulstad
Fysioterapeut
e-post: unni@fysiakos.com



Carrer Estrella Polar 37
03581 El Albir
Tel. 966 86 56 86
www.fysiakos.com



Splittet Spania

Den spanske grunnloven har vært uendret i 25 år, men nå vil sterke krefter skrive den om.



Spanias konstitusjon, kanskje den mest liberale i Europa, var en direkte reaksjon på Francos diktatur, som varte til 1975. I charteret som ble vedtatt enstemmig i 1978, gikk landet fra å være en av de mest sentralstyrte statene i verden til en slags "Spanias forente stater" med 17 autonome regioner, hvorav Baskerland og Catalonia fikk mest selvstendighet.

Nå, 25 år senere, er det mye som tyder på at grunnloven slik den ble utformet i 1978 snart vil være historie. Presset fra Baskerland og Catalonia om å få ytterligere uavhengighet fra Madrid er sterkt, og stadig bredere lag av befolkningen i disse områdene støtter krav om øket autonomi.

EGNE EU-DELEGATER

I Catalonia hersker det nå politisk enighet i delstatsforsamlingen om at det er på tide å reformere statuttene som styrer regionens relasjoner til Madrid, og kanskje også å gjøre endringer i den spanske grunnloven.

-Vi ønsker direkte kontakt med EU, egne representanter i Brussel og større autonomi i forhold til den spanske føderasjonen, sier Josep Lluís Carod-Rovira, hvis parti det Republikanske Venstre kom til makten i Spanias rikeste region ved valget for to måneder siden.

-I dag innebærer uavhengighet for oss muligheten til å forhandle direkte med resten av EU, med egne delegater. Dette er noe grunnloven ikke tillater oss i dag, sier han.

APPELLERER TIL BRUSSEL?

Men en enda mer alvorlig trussel mot det konstitusjonelle status quo kommer fra

Baskerland.

Regionens folkevalgte leder, Juan Jose Ibarretxe presenterte i september et forslag som innebærer at Baskerland får status som en tilnærmet selvstendig stat på områder som rettsvesen og infrastruktur, i tillegg til at Baskisk nasjonalisme blir anerkjent. Ibarretxe hevder at disse endringene vil innebære at terrorgruppen ETA vil innstille sine aksjoner, som siden 1968 har kostet 850 mennesker livet.

-Når Spania gir avkall på suverenitet til EU burde det være enkelt å gi avkall på suverenitet til nasjoner innen Spanias grenser, skriver Ibarretxe til Spanias statsminister Jose Maria Aznar. Han tilføyer også at dersom Madrid blokkerer hans forslag, vil han appellere til EU.

OPPOSISJONEN

ENDRINGER Svaret fra Aznar er som forventet - altså iskaldt avvisende;

-Det finnes mennesker som ikke liker å uttale ordet Spania, men det gjør jeg, sier han.

-Ingen skal ødelegge demokratiet i Spania, eller grunnloven, som det tok oss så lang tid å oppnå, sier Aznar. Den spanske statsministeren foreslår videre å fengsle Ibarretxe dersom han forsøker å sette planen ut i live. De fleste opposisjonspartiene protesterer kraftig på Aznars tøffe linje i forhold til baskerne.

- Det er på høy tid å endre enkelte elementer i grunnloven, sier Peces-Barba, representant for PSOE, det sosialistiske partiet.

-Men det lar seg ikke gjøre så lenge Aznar og hans reaksjonære Partido Popular setter seg på bakbeina, sier hun.

Sterling
Spania.com

Direkte til og fra
Skandinavia:

Barcelona
Alicante
Malaga
Gran Canaria
Tenerife
Palma de Mallorca

**Pris fra 498,-
til maksimalt
998,- OneWay**



www.sterlingspania.com

Går boligjakten for sent ?

WWW.MEDESTATE.COM

Mer enn 1000 boliger for salg og utleie fra meglere og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Tunnel til Marokko



Går det som planlagt blir det tunnell under stredet som deler den iberiske halvøy og Marokko.

Spania og Marokko har blitt enige om å bygge en 39km lang tunnel under middelhavet og Gibraltar-stedet. Dette forteller Spanias minister for "utvikling". Tunnelen løpe 28km under stedet som skiller Spanias sydligste punkt fra Nord-

Afrika.

Tunnelens trase vil gå ett sted hvor havet er rundt 300 meter dypt. Ministeren kunne fortelle at den planlagte tunnelen vil ha en tog link som den man har under kanalen mellom England og Frankrike.



Vi leier ut din feriebolig

- Optimal fortjeneste
- Sikkerhet
- Profesjonell service på flere språk

Interhome SRL, Avda. Europa 137, (La Estrada), ES-03580 Alfaz del Pi
Tel: 96 686 52 24, Fax: 96 686 41 01
eMail: lalfas@interhome.es, www.interhome.es

Interhome Denia	Tel 96 643 53 14	eMail: denia@interhome.es
Interhome Jávea	Tel 96 646 19 01	eMail: javea@interhome.es
Interhome Calpe	Tel 96 583 07 41	eMail: calpe@interhome.es
Interhome Benidorm	Tel 96 586 50 50	eMail: interhome@terra-mitica.es
Interhome El Campello	Tel 96 563 70 05	eMail: jgutierrez@megafincas.com
Interhome Torrevieja	Tel 96 571 18 65	eMail: proscosmat@home.infonegocio.com

Lavprisfly via Brussel



Milliardæren Charles Branson's flyselskap Virgin Express har søkt om tre landigstillatseter per dag på Gardermoen. Selskapet vil iløpet av 2004 starte tre daglige flygninger mellom Oslo og Brussel. Noe som kan komme norske spaniafarere til nytte.

Virgin har sin base Brussel og derfra har selskapet lavprisruter til Spania, Portugal, Italia og Hellas.

-Oslo er en naturlig rute utvidelse. At nordmenn er et reisende folk har vi vært klar over lenge, den norske hovedstaden har derfor vært i våre ruteplaner i flere år. Nå kommer vi - forhåpentlig allerede til våren, sier kommersiell direktør i Virgin Express, Paul Sies til Aftenposten.



NYTTIG PÅ INTERNETT



2004 Dali året

Dalis Internasjonale År". Vi feirer hundre års jubileet for Salvador Dalis fødsel. Gjennom hele året arrangeres det en rekke utstillinger og kulturelle events for å hedre den verdensberømte katalanske kunstneren.

<http://www.salvador-dali.org/>

Flere nyttige nettsteder finner du på: www.spanialinker.no



VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Nettopp skaffet deg ny bolig i Spania?
Har du planer om oppussing?
Lurer på hvordan du skal løse innredningen?

Da kan vi hjelpe deg!

Vi er et norsk eid innredningsfirma, ledet av erfarne norske møbel- og interiørfolk.

Vi holder til sentralt på Costa Blanca.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøper inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe, sengetøy etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass, det er bare å flytte rett inn.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.

Mye eller lite - ta kontakt for en interiørprat

NORSTIL ART S.L.

Johan Hjellegjerde
Tel.: (+34) 651 182 543
eFax: 0044 870 831 6826
E-mail: norstil@start.no
Internet: www.norstil.no

Alt om eiendom i Spania:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO

"Den sorte kobra" arrestert i Marbella

En av de virkelig store narkobaronene i Europa, nederlenderen Henk Orlando R, også kjent som "den sorte kobra", ble nylig pågrepet i Marbella. Det var Udyco, en spesialistgruppe til bekjempelse av narkotikakriminalitet på Costa del Sol, som fikk kloa i 54-åringen.

Han var ettersøkt både i Europa og USA for å ha produsert og solgt millioner av ecstasy tabletter. Det antas at stoffet har blitt produsert i Nederland, i et nettverk av illegale laboratorier kontrollert av "Den sorte kobra". Nå må nederlenderen regne med å tilbringe resten av livet bak lås og slå et sted Spania eller Nederland.



Henk Orlando R., alias 'Den Sorte Kobra' har angivelig vært involvert i produksjon og distribusjon av store mengder narkotika, deriblant ecstasy og hasj

Røntgen mot narkotika

Den spanske regjeringen vurderer å investere 15 millioner euro for å anskaffe tre gigantiske røntgenmaskiner, som vil gjøre det vanskeligere å smugle mennesker og narkotika med trailere. Dersom man går til innkjøp av røntgenapparatene, vil de bli installert i havnebyene Algeciras, Bilbao og Valencia.

De gigantiske apparatene kan "skanne" en semitrailer i løpet av tre minutter. Spesialtrente tollere vil deretter kunne analysere bildene i løpet av et kvarter.

I Europas største konteinerhavn, Rotterdam, har man med suksess brukt lignende utstyr til å gjennomse 25.000 konteinere i året.

BAR·OCHO

Cocktails y Copas - Albir
ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00

- SKANDINAVISK TERAPISEENTER -
- BETANIEN -

NORSK FYSIOTERAPI MED FULL TRYGDEREFUSJON

Til norske borgere med gyldig norsk legerekvisisjon, godkjent og stemplet ved ditt trygdekort i Norge. HUSK rekvisisjonen må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter



**Time etter avtale
620 660 884
Hverdager 09.00 - 17.00**

Åge Jordal, fysioterapeut og
akupunktør NFKA
Alfaz del Pi

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374
e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com



COME AND SAIL!

Canary Island sailing from/to Las Palmas	28-01 up to 04-02	8 days	€ 560
Las Palmas - Gibralthar - Malaga	04-02 up to 18-02	15 days	€ 800
Lisboa - Lisboa	28-02 till 06-03	8 days	€ 560
Lisboa - Brest	06-03 up to 14-03	9 days	€ 640
Brest - Rotterdam	14-03 up to 24-03	20 days	€ 720

EENDRACHT
www.eendracht.nl

Information: T +31 (0)70-354 62 61

Mediterranean | Canary Islands | Caraibbean | Northsea | Baltic

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!

CAPRITX

- Nyt godt av spanske priser hos oss



SKOBUTIKK

Nå i sentrum av Albir

Stort utvalg i store størrelser og ekstra brede sko !

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00
Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

Timberland

GEOX

Clarks

ECCO

MEPHISTO

CAMPER

STUART WEITZMAN

Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg tre flasker vin (Don Ramon) som gave ! (Gjelder ikke tilbudsvarer)

Skandinavisk Harleyklubb

Skandinaviske Harley-Davidson-kjørere har startet en mindre Harley-Davidson-klubb som enkelt og greit skal hete Harley-Davidson Costa Blanca.



BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Den første Harley-Davidson sykkelens så dagens lys i 1903, og ble konstruert av den 21 år gamle William S. Harley og den 20 år gamle Arthur Davidson. Harley-Davidson fan's over hele verden har i 2003 feiret sitt 100-års jubileum!

FRA ALICANTE TIL TORREVIEJA

Det har lenge eksistert et såkalt Chapter - en HD-klubb - i Alicante. Dit har de kommet fra fjern og nær, alle Harley-kjørerne. De har møttes for å kjøre tur, spise lunsj sammen - og prate sykkel! Nå har en del av disse bestemt seg for å danne en egen klubb i litt mindre format - fra klubben i Alicante med opptil 100 sykler, til Harley-Davidson Costa Blanca med maksimum 30 sykler i alt. Det skal kjøres lange turer, og det vil bli lagt vekt på et nært og tett samarbeid mellom klubbens medlemmer.

DEN FØRSTE TUREN

Oppstarten av den nye klubben ble feiret søndag 14. desember - med Harley'er på rekke og rad - og nisseutstyr! Spaniapostens "utskremte" medarbeider fikk bli med på den første offisielle klubbturen - og for en tur det ble!

AVREISEN GIKK FRA CIUDAD

Quesada og kursen ble satt mot Torrevieja. For anledningen var det med 6 sykler, og 10 nissekledde skandinaver kjørte i samlet tropp gjennom sentrum av byen og ned til strandpromenaden. Etter en liten samling hvor gjengen ble beleiret av folk som begeistret fikk kikke nøye på syklene og den gale gjengen med skandinaver som lagde slikt liv i den stille søndagstrafikken, gikk turen videre til Santa Pola via Guardamar og La Marina. I Santa Pola ble det nok et stopp - her stanset hele hurven uten-

for den spanske Matias' nye Harley-Davidson-butikk og verksted. Nytt utstyr ble behørig sjekket - trenger vi en ny hjelm - eller hva med et flott belte med Harley-spenne? Etter litt tid der mens man fikk slappet av litt samt kunne få unnagjort noen meget nødvendige ærender (noe som ikke var så enkelt med to lag tøy pluss nisseutstyr...) - kjørte gjengen igjen videre, da med enda en sykkel i følget - spanske Matias og konen Pepa ville også være med på Nisseruten.

PÅ FANGET TIL JULENISSEN

Nå ble det etter hvert enighet om at man trengte noe kaldt å drikke - været var upåklagelig, og de fleste - den utskremte inkludert - hadde flere lag tøy mer enn hva som var nødvendig. Etter hvert fikk man lettet litt på skjegg og andre nisseremedier, og det var da man fant ut at det å være nisse kommer ikke uten forpliktelser! Plutselig befant Harley-Davidson-gjengen seg blant spanske familier på lunsjbesøk, og da var det mange som var nysgjerrige! Ei lita jente var ikke det spor redd for julenissen - selv om det var en hel gjeng av dem. Hun ville sitte på fanget, og hun ville sitte på sykkelene. På oppfordring fra moren fikk jenta beskjed om at hun måtte bli flinkere til å spise opp maten sin - så ville nissen komme med pakker på julaften!

Å VÆRE NISSE ER IKKE BARE ENKELT...

Alle Harley-nissene hadde for anledningen fått egne kallenavn, og man kunne finne bl.a. Shoppenisse, Harleynisse, Sjefsnisse, Grandenisse og Comfortnisse... Sistnevnte var utnevnt til å påse at alle hadde det bra, og ble etter hvert veldig opptatt av en diskusjon med noen spanske damer om

hvorvidt det ville være praktisk å utvide pipene til folk slik at nissen trygt kunne gå på julebord uten å risikere å bli sittende fast i skorsteinen på julaften....

MYTEN OM MC-FOLK

Må man være tøff, muskuløs og ha mange tatoveringer for å kjøpe en Harley-Davidson motorsykkel? Myten om dette ble for alltid slettet etter denne turen. Det viste seg at det var like mange jenter som gutter som var med på turen, og etter å ha snakket med familiene Bakken og Kolsrud fikk vi laget følgende korte oppsummering av hva det vil si å kjøre sykkel: Man kjøper ikke en Harley for fartens skyld - skal man kjøre fort velger man en enklere og billigere sykkel, i utgangspunktet er Harley'en ikke noen farts sykkel, og den er definitivt ikke noen billig sykkel! I den siste tiden har Harley-Davidson-kulturen fått et veldig oppsving, men den er absolutt ikke noen ungdomskult! De fleste som kan ta seg råd til å kjøpe seg en Harley-Davidson er ferdige med huskjøp og småbarn - og når man kjøper en så dyr sykkel så tar man vare på den! På turer lager man vaktordningen hvor mannfolkene veksler på å stå vakt om natten for å se etter syklene, og på treff er det strenge sikkerhetsregler. Harley-Davidson er - ifølge hva vi lærte - en livsstil!

En interesse for hele familien Familien Bakken, for eksempel, har to sykler. Begge barna er helfrelste Harley-fan, og er med på tur. Til og med handleturer kan gjøres med Harley'en - med tilhenger! Den eldste spanske Harley-Davidson-føreren i området skal i følge våre kilder være 75 år, og han er så liten av han nesten ikke kommer opp på sykkelen...Det finnes mange forskjellige Harley-treff i løpet



Monika Wiede på sin rosa Harley - en tro kopi av sykkelen til Marlon Brando

av et år, det neste på programmet i Costa Blanca-gjengen var så vidt vi fikk med oss et stort treff i Portugal. Noen av medlemmene planla i tillegg en sommertur til Amerika for å kjøre Route 66! Vi hørte også om entusiaster som hadde reist Amerika rundt på Harley'er iført norske bunader!

LITEN KLUBB

Harley Davidson Costa Blanca har nå 12 sykler i klubben sin, og vil sette grensen ved 30 sykler. Det følger nemlig en del praktiske ulemper ved å være for mange medlemmer - tenk deg for eksempel når man er på langtur og alle sammen skal tanke! Bensinstasjonsbetjeningen blir overarbeidet, og selve tankingen kan ta timevis. Costa Blanca-klubben satser derfor på å forbli en liten klubb, med medlemmer som kan bli skikkelig godt kjent med hverandre.

Turen ble avsluttet med retur til Torrevieja-området hvor man spiste lunsj og pratet. De fleste var slitne etter turen og kunne godt kjenne det i høyrehånden at man en hel dag hadde vinket til blide mennesker langs veien som ropte, blinket med billys, brukte hornet, sang med i syklenes kontinuerlige "Feliz Navidad"-sang på stereoene - og vinket tilbake! Så mange nisser på motorsykkel var vel ikke akkurat noe daglig syn!

The First Annual Nisse Rally ble offisielt avsluttet, men vil heretter være en tradisjon som skal gjentas hvert år. Så - hvis du i desember ser en nisse uten reinsdyr - men med motorsykkel og julemusikk på stereo, da vet du at Harley-Davidson Costa Blanca er i farta - og så blir det jul igjen!

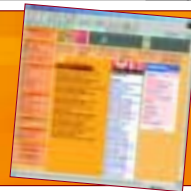


Sjefsnissen måtte lufte tærne - det er varmt å være nisse i Spania!

SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



Nekter eldre reiseforsikring?

Norske pensjonister i Spania koster nå mer enn de smaker for forsikringsselskapene. Dette gjør at bransjen nå vurderer å avvise eldre som ønsker å tegne forlenget reiseforsikring.

Sydenpensjonistene blir stadig flere, og svært mange av dem tegner forsikring mot ulykker og sykdom før de setter kursen mot middelhavets varme.

-Utgiftene knyttet til eldres sykehusopphold, hjemtransport og tilkallelse av familie og pårørende ved alvorlig sykdom øker. En del dør også i Spania og hjemsendelse av kiste koster eksempelvis 60 000 - 70 000 kroner å få fraktet hjem, sier Sverre Kjølstad, lege og medisinsk direktør i Europeiske Reiseforsikring.

I stedet for å benytte det spanske offentlige helsevesenet, som er gratis, tegner eldre nordmenn ofte en forlenget reiseforsikring. Det koster forsikringsbransjen dyrt. Beregninger Europeiske har utført viser at personer over 75 år står for syv ganger så høy utbetaling for sykdom, sammenlignet med de under 75 år.

-Vi må ta hensyn til enten helse eller alder. Det vil gi seg utslag i høyere premier. I verste fall kan det bli slik at noen ikke får tegne vanlig reiseforsikring, sier Kjølstad.

I følge Kjølstad krever forsikringsagentene i Danmark helseattest av pensjonistene, noe som innebærer at de med kroniske sykdommer ikke får tegne forsikring.

-I England får eldre over 70 ikke tegne reiseforsikring i det hele tatt, sier han.

Ferske tall fra Europeiske viser at over halvparten av alle sykehusinnleggelser som selskapet betaler for, skjer i Spania.

-Det er ikke helt tilfeldig hvem som havner på sykehus. Vi ser at Spania er overrepresentert med eldre. I Hellas har vi få sykehusinnleggelser, noe som skyldes at det nesten bare er unge som reiser i dette landet, sier Kjølstad.

Han mener pensjonister som

bosetter seg i Spania heller burde kjøpe spansk helseforsikring eller benytte det offentlige helsesystemet - som er gratis.

-Men dessverre har det vist seg at dersom pasienten ikke behersker spansk kan dette skape store problemer, sier Kjølstad.

Sekretariatsleder i Norsk Pensjonistforbund, Arild Daleng, reagerer sterkt på tanken på å nekte eldre reiseforsikring.

-Dette er forkastelig diskriminering av eldre, sier han.

-Det er første gang jeg hører at eldre er blitt en så formidabel utgiftspost. Jeg stiller spørsmål ved påstandene om dette, sier Daleng.



FAKTA:

-FERSK STATISTIKK FRA FNH VISER AT DET I 2003 ER BLITT UTBEHALT CA. 737 MILLIONER KRONER I REISEFORSIKRING. DETTE ER ET REKORDHØYT BELØP OG EN ØKNING PÅ HELE 15 PROSENT SAMMENLIGNET MED 2001.

-EN FRISK, NORSK TYVEÅRING BETALER I DAG DET SAMME I PREMIE SOM EN PENSJONIST MED SKRANTENDE HELSE.

-OMKRING EN MILLION NORSKE PENSJONISTER MÅ REGNE MED DYRE REISEFORSIKRING I FREMTIDEN.

-EØS-AVTALEN GIR ALLE NORSKE STATSBOGGERE I SPANIA RETT TIL GRATIS BEHANDLING PÅ ET OFFENTLIG SPANSK SYKEHUS.

FRYSER DU ?

Selv i Spania er det nødvendig med et effektivt system for varme i din bolig!



Sentralvarme gir komfortable hjem !

Vi gir deg gjerne råd om installasjon av **sentralvarmesystem** for din bolig, basert på olje, gass eller med varmepumpe.

Air condition fra Panasonic og Daikin er gode valg for økonomisk oppvarming om vinteren og kjøling om sommeren.

Varmepumper for svømmebasseng • Solvarmetepper for basseng • Varmtvannsystemer varme/lagring • Sentralvarmesystemer • Saltvannssystemer



American Pool

RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE

K.NIEMANN - 33år i Altea

Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543

Cuesta de las narices 4 - 03590 Altea (Alicante)

americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com

Lukt, fukt & mugg

Unngår du best med PAX ventiler, vifter og håndklettørker

Vi installerer moderne vifter, ventiler mm. i din bolig så du, får ett sunt og behagelig innemiljø med ren frisk luft.

Dålig ventilation er ofte skyld i allergi og andre luftveisproblemer, og dyre reparasjoner av fukt & muggskader.

Frisk luft er en forutsetning for at du og huset skal ha det bra !



BEST I TEST !



OBS ! Nytt telefonnummer !
Ring for info og kostnadsoverslag !
Tel: 660 586 051



“En plass i Solen” - Ti spørsmål til en immigrant:

Aktuell: Anne Isaksen

FAKTA



NAVN: Anne Isaksen
ALDER: 44 år
SIVILSTAND: Skilt, 4 barn
BOR I: Altea
KOMMER FRA: Fredrikstad
YRKE: Hjelpepleier, selvstendig næringsdrivende
FRITID: Blir lite fritid som nyetablert næringsdrivende
TID I SPANIA: 3 ½ år



Anne Isaksen har bodd i Altea i noen år og en av de som står bak et nystartede firma som leverer tjenester innen helse og omsorg. Etter kort har Anne og hennes kolleger utvidet sin virksomhet så de nå dekker kysten fra Fuengirola i syd til Calpe i Nord. Vi har vokst raskere enn hva vi hadde regnet med fra starten av, det blir mye jobb men det er jo morro også. Spesielt med når vi får så mye hyggelige tilbakemeldinger fra kunder og andre som arbeider med sammen med oss.

1) HVORFOR FLYTTET DU TIL SPANIA?

- Mine foreldre har overvintret i Spania i en årrekke. Og jeg har ofte blitt litt misunnelig på dem når de har fortalt om sol og varme midt i januar. Jeg kom til et punkt hvor jeg hadde lyst til å prøve noe annet enn Fredrikstad, selv om det kan være fint der om sommeren.. Vi hadde hørt mye positivt om den norske skolen i Alfaz del Pi, blant annet fordi det var mindre forhold med mindre klasser der enn hjemme i Fredrikstad, det var en av grunnene til at det var dette området vi bestemte oss for å flytte til.

2) HVA SAVNER DU FRA NORGE?

- Først om fremst familie og venner. Men utover det pølse i brød. Første jeg gjør når jeg er i Norge er å stikke innom kiosken for å få mettet den lysten.. Men nå har de jo vist nok fått norske pølser i Alfaz del Pi...

3) KOMMER DU TIL Å FLYTTE TILBAKE TIL NORGE NOEN GANG?

- Nei, kommer det kontant fra Anne. Men med mindre det skulle være at min familie i Norge trengte meg på en eller annen måte senere. Jeg har jo barn og foreldre som fortsatt bor i Norge. I utgangspunktet hadde jeg bare tenkt å være her i 12 måneder men jeg har blitt så godt vant til det gode liv her, man lever mer sosialt her, mer avslappet...

4) HAR OPPHOLDET I SPANIA SVART TIL FORVENTNINGENE?

- Jeg hadde vel ikke så konkrete forventninger. Jeg var vel realistisk og regnet med at jeg ville støte på problemer i en eller annen form selv om det nok var helt andre enn hva jeg på forhånd hadde forventet.

5) NOE FRA NORGE DU IKKE KLARER DEG UTEN?

- Grønnsåpe ! Alle som besøker meg har med seg grønnsåpe til meg. Har ennå ikke funnet noen butikker som selger det her.

6) ET REISEMÅL DU KAN ANBEFALE I SPANIA?

- Man trenger ikke reise så langt for å oppleve noe spennende i Spania. F.eks. kjøretur nordover fra Altea langs N-332 kan by på mye. Man kan kjøre mot Javea og Denia besøke f.eks. havnen eller en av de utgallige små bortgjemte strender man kan finne mellom klipper og fjell. Finnes jo også flere naturparker i den veien.

7) DIN SPANSKE FAVORITTRETT?

Jeg er veldig glad i tapas. Da gjerne av sjømat, reker i hvitløk, blekksprut.. og slike friterte småfisk..

8) HVA GLEDER DU DEG TIL FREMOVER?

- Gleder meg til at min datter kommer tilbake fra Norge hvor hun har vært i julen. Får også besøk av familie senere i måneden. Ellers synes jeg hver dag byr på mange positive overraskelser. Det skjer det jo mye spennende og morsomt i jobbsammenheng som blir gøy fremover.

9) HVEM PASSER TIL Å BO I SPANIA?

- Alle passer vel til å bo i Spania om man bare kan innrette seg etter forholdene. Man kan vel ikke si at ikke noen passer til å bo her ! De som ikke klarer å innrette seg og klager på alt mulig er vel de som flytter tilbake. De som klager over at alt går så tregt her og at det er så mye bedre i Norge.

Men man kan jo huske på at som utlending her i Spania har man ikke det samme sikkerhetsnettet rundt seg i form av sosialt nettverk og det offentlige hjelpeapparatet når ting skjærer seg. Jeg ser jo i jobbsammenheng enkeltskjebner som i Norge normalt ville blitt fanget opp av systemet men som i Spania ikke blir fanget opp av noe hjelpeapparat så problemene får vokse seg større og større. Eneste "hjelpeapparat" man har her er de mennesker man har rundt seg.

Men jeg synes mange er bedre medmennesker her enn i Norge. "Hjemme" i Norge regner alle med at skolen eller slikt som sosialkontorene hjelper de som har behov for deg. Men her som vi ikke har noe slikt som fungerer for utlendinger ser jeg at folk er mye flinkere til å ta vare på hverandre.

10) HVA SYNES DU GENERELT OM SKANDINAVER I SPANIA?

- Folk snakker jo mer med hverandre her. De er mer utadvent og hyggelige. Kanskje fordi man er så langt "hjemmefra", eller fordi det er lyst og varmere her. Folk er jo mer blide i Norge når det er sommer så det har jo definitivt noe med klima å gjøre på et vis.

Men vi som er fastboende merker jo god forskjell på de som bor her hele året og de som er på ferie. Noen representanter for feriefolket har kan kanskje noe mindre respekt for forståelse skikk og bruk her i Spania.

Blant de fastboende kan man i mange tilfeller se at man søker sammen i grupper på en annen måte enn "hjemme". Og mange oppfører seg da ofte på et vis de normalt ikke ville gjort. Mange er redde for å miste den trygget en slik gruppe gir, siden man er i ett fremmed land med andre skikker og med et fremmed systemet og dermed er man mer prisgitt det nettverk man har rundt seg sosialt og profesjonelt.

Godt nyttår 1954

Lite har skjedd i Teruel på 50 år heves det. Provinsen er mest kjent for sin skinkeproduksjon.

For et halvt århundre siden besøkte den daværende diktatoren Francisco Teruel for å åpne det som den gang var et topp moderne sykehus. Siden da har det skjedd svært lite positivt i provinsen, hevder aktivistene.

Teruel er mest for sin skinkeproduksjon. Og er ellers mest kjent som et bra stoppested på veien mellom Valenica og Zaragoza.

–Vi kjemper for en fremtid, sier en talsmann for gruppen Teruel Existe. Det betyr "Teruel fins", og navnet skal være en påminnelse til resten av Spania om at den lille provinsen virkelig eksisterer, tilføyer talsmannen.

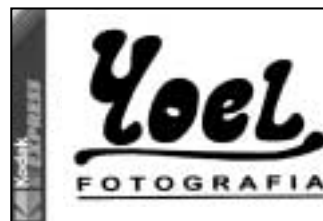
Folket i Teruel er blitt friere siden Francos død i 1975 og diktaturets fall. Men på de økonomiske, sosiale og politiske områdene har tiden stått stille siden 1950-tallet, og

Aktivister i Teruel, en provins i Aragon skålte nyttårsaften for det nye året – 1954.

Innbyggerne i regionen hevder nemlig at de lig-
ger 50 år bak resten av Spania i utvikling.

mange ungdommer flytter fra regionen så fort de kan, påpeker aktivistene.

Innbyggertallet i provinsen har falt fra rundt en kvart million i 1954 til 136.000 i dag, og byen Teruel som fungerer som en slags hovedstad, opplever en tilsvarende fraflytting.



Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

Utvidelser av Malaga flyplass

Brukere av Malaga flyplass kan se frem til bedre parkeringsmuligheter, en busstasjon og generelt bedre tilgang for reisende i løpet av 2-3 års tid.



Like før nyttår ble den nye planen godkjent. Prosjektet har en budsjettramme på 100 millioner Euros og man regner med at prosjektet vil være ferdigstilt i løpet av 30 måneder.

Utbedringen av flyplassens parkeringsanlegg er et ledd i første fase av utvidelsen av flyplass terminalen. Ett nytt femetasjers parkeringshus vil bli oppført med plass til 1800 biler, like ved de eksisterende parkeringsplasser. Innkjøringen til parkeringsplassene og flyplassen vil forbedres for å gi bedre tilgang og bedre flyt.

En del av prosjektet er konstruksjonen av en underjordisk

busstasjon, under den nye terminalen. Busstasjonen vil i første omgang ha en kapasitet på opptil 66 busser, for så senere utvides til 90 busser.

AENA, det spanske luftfartsvirket, forteller at når dette prosjektet er fullført kan man begynne oppføringen av en ny flyterminal på Malaga flyplass uten at byggearbeidene vil føre til problemer for driften av flyplassen underveis.

Når flyplassen er fullt utbygd vil den kunne håndtere 9500 passasjerer pr. time. Noe som vil gjøre at flyplassen vil kunne håndtere de 20.5 millioner som er estimert å benytte flyplassen årlig etter 2015.

STARAIR®

Aircondition Vintertilbud Varme & kulde

STUE/SOVEROM 799€
Pris er ink. IVA og installasjon



GRATIS DVD SPILLER

Ingen flere søvnløse netter

- Passer for stue/soverom
- Varme/Kulde
- Fjerner fukt
- Fjernkontroll
- Superstille drift
- Også tilgjengelig som "duo-split"



TILBUD GYLDIG FREM TIL 31. JANUAR 2004

KONTAKT EN AV VÅRE FORHANDLERE:

Denia: Michael - 660 465 996 Javea: Stuart - 699 854 733 Moraira: Mary - 96 649 14 59

Altea: Frans - 620 363 580 • Calpe: Bart - 658 483 087 Benissa: Arno - 676 864 476

Alfas del Pi: Emil (Norsk) - 647 229 648 / 966 860 297

La Nucia: Peter - 650 837 859 Villajoyosa: Alain - 650 326 500

Alcoy: Herman - 619 357 435 Benidorm: Michiel - 699 897 651

Alicante: David - 619 582 883 La Marina: Daniël - 626 567 992

Torreveja: Brendan - 677 86 85 66 / Solprati - 96 570 41 55

Ibi: Rudi - 609 196 711 • Orihuela-Costa: Hans - 679 345 629

ISO9001



VI DU BLI EN AV VÅRE FORHANDLERE ? KONTAKT VÅRT HOVEDKORTOR!

Informasjon: Tlf: 966 491 905 • Fax: 966 491 174 • Epost: info@starairco.com • www.starairco.com

Samarbeider mot menneskesmugling

3 desember opprettet Marokko og Spania en felles organisasjon som skal bekjempe illegal immigrasjon over Gibraltar-stredet.



Overfylte og knapt sjødyktige båter benyttes for transport av håpefulle innvandrere fra Marokko til Spania.

Denne organisasjonen vil bestå av høytstående tjenestemenn fra begge land, som vil arbeide i team, hvor informasjon vil bli utvekslet og koordinerte planer for å hindre illegal passering av de to lands grenser vil bli lagt, sier Spanias innenriksminister, Angel Acebes. Marokko har opp til dags dato blitt beskyldt av Madrid for å ikke gjøre nok for å stoppe strømmen av illegale flyktninger som bruker landet som utgangspunkt for å komme seg over til Spania.

Marokkos innenriksminister, Mustapha Sahel, tilbakeviser dette ved å vise til at 27000 individer som sannsynligvis hadde tenkt seg til Europa, har blitt pågrepet i Marokko, og 146 såkalte "trafficking-nettverk" er blitt sprengt i løpet av året.

- I tillegg har Kong Mohamed VI bestemt at en ny styrke på 2500 toptrente soldater skal settes inn i grenseområdene for å avskjære flyktninger som kommer sørfra og inn i Marokko. Så vi mener at vi for øyeblikket gjør det som gjøres

kan for å hindre illegale flyktninger, sier Sahel.

Som en påminnelse om de store utfordringene som venter når det gjelder den illegale innvandringen til Europa, kom det meldinger om at 59 afrikanske menn vasset i land på en strand nær Tarifa, akkurat i det avtalen mellom Marokko og Spania ble undertegnet i Madrid.

Likene til de mindre heldige flyter stadig iland på strender på steder som Cadiz, Tarifa og Tenerife.

Fiesta finito?

Smarte forskere har funnet ut at Spania må bli tristere for å bli rikere!



Spanias image som et kaotisk og livlig land å besøke kan være positivt for turismesektoren, men er negativt for handel og investeringer, og bør definitivt endres, i følge en rapport fra det anerkjente Elcano instituttet.

- Storbritannia gjør for øyeblikket en skikkelig innsats for å endre sitt image til å bli et morsommere og vennligere land, mens vi bør gå i den motsatte retningen, sier direktøren i Elcano, Emilio Espinosa. Spania utgjør i dag to prosent av

verdensøkonomien, og Aznar & co har lenge drevet en sjarmoffensiv for å få innpass i G8, nasjonenes "rikmannsklubb". Det kan vel se ut til at dette forslaget er en del av denne kampanjen...

-Bilde folk har av Spania som et festlig, anarkistisk, energisk land som er et godt sted å leve men et dårlig å arbeide i, et land som mangler seriøsitet og innsatsvilje....det påvirker oss negativt på tusen ulike måter, hevder Espinosa.

Hansen
Consulting
S.L.

Costa Blanca			La Manga	Murcia	Costa del Sol
Alfaz del Pi	Torrevieja Nord	Torrevieja Syd			
647 22 96 48	636 88 63 42	630 13 00 10	690 34 05 57	699 77 71 28	609 57 70 30
					649 94 80 60



**SLUTT Å BÆRE TUNGE
VANNFLASKER
SVENSK KVALITETS NYHET !**

Ikke større enn to kartonger sigaretter
- 100% rent drikkevann direkte fra kranen



**Kun
359 € Pris**
Invl. Moms (IVA)
og montering



Aquapal Absolut filterer: Klor, kloraminer, skadestoffer, tungmetaller
Partikler: 0,1 micron - salmonella, kolera, organisk forurensing, bakterier, medisinerester, aluminiumsulfat

*Testet i Spania på "Laboratorio Illicitano" i Elche (Alicante), Sertifikat medfølger

Distribuidor oficial Aquapal®

ABSOLUT AGUA
Når det skal være helt rent

Hansen Consulting S.L. tel 636 88 63 42 mail:hansen@fowof.com

La Nucia omregulerer landområder

Byrådet i La Nucia kommune har frigjort rundt fem millioner kvadratmeter land for utvikling. Samtidig har kommunen satt av rundt to millioner kvadratmeter land som "grøntareale".

Kommunen har arbeidet med omreguleringen de siste fire årene som følge av en mangel på bebyggbare landområder innen kommunegrensen.

Beboere i kommunen gjør seg nå klare for å kjempe mot utbyggere som vil benytte seg av den omstridte LRAU loven for å tilegne seg landområder til under markedspris.

La Nucia's ordfører Bernabé Cano, forteller at et av de størstprosjektene som nå følger er oppføringen av en golfbane i området rundt kommunens ny sportsanlegg. Omreguleringen og golfbanen er noen av de tiltak man nå gjør i La Nucia for å gi kommunen sin del av inntektene fra økende turisme og eiendomsutvikling.

La Nucia kommune har ingen strandlinje men kommunen er arealrik med strategisk beliggenhet "innenfor" Altea og Alfaz del Pi har kommunen mange utenlandske innbyggere.



GODT FORNØYD: Ordfører Bernabé Cano (til venstre) og hans kolleger ved rådhuset er svært fornøyde med å nå ha store arealer å tilby eiendomsutviklere, noe som vil gi klingende mynt i kommunekassen.



La Nucia er en av de mest arealrike kommuner i området og det er massevis av områder å utvikle til boligformål.



SPANIAGUIDEN.NO

DIN GUIDE TIL BO OG REISE I SPANIA

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETSBREV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Her kan du søke i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.

NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes våre guider med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil raskt og enkelt.



SpaniaGuiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Nettmagasinet har vært online siden høsten 2000 og leses hver måned av over 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania.

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset !

Optica PASSARELLA

Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%
Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSLOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal

Tapó de la Llimea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Vi snakker engelsk !

Trygdemilliarder ut av Norge

Trygdeetaten betalte ut 2,4 milliarder kroner til nordmenn bosatt i utlandet i fjor. Det er ny rekord, melder Aftenposten.



Det er enorme beløp som årlig overføres til pensjonister og tryggede utenfor Norge.

Grensene er blitt mer åpne og det slår ut begge veier, slik at nordmenn også hever mer i stønader fra andre land, forteller informasjonsansvarlig Hans Olav Kiknes ved Folketrygdkontoret for Utenlandssaker.

Nordmenn bosatt i Sverige mottok nesten en halv milliard trygdkroner i fjor, tett fulgt av Spania med 430 millioner.

-Drøyt 23.000 mottok pensjoner i utlandet i 1998. I 2002 var antallet steget til 33.000, fork-

lær Kirknes. Utbetalingene har øket med 75 prosent i samme tidsrom.

Har du vært bosatt mer enn tre år i Norge mellom fylte 16 og 66 år har du rett på norsk trygd. Full opptjening får du først etter 40 år i yrkeslivet.



EstaMar Costa Blanca is looking for a: SALES REPRESENTATIVE (M/F)

EstaMar Properties is an international real estate and management organization, specialized in development and sales of apartments, villas and plots on both Costa Blanca and Costa del Sol. From our offices in Albir, Amsterdam and Marbella we keep a close eye on all the developments happening in real estate on a daily base.

Due to expanding activities and to be able to meet the wishes of our clients we are looking for a **Sales Representative** for our Albir office.

Jobdiscription

As Sales Representative you are responsible for expanding the amount of transactions within EstaMar Properties. You will deal with owners of real estate and with clients looking for a place to live on the Costa Blanca. You initiate and guide transactions and you have knowledge and social skills so that you will be able to read signals of both your clients and the real estate market and translate those signals into the service provided by EstaMar Properties.

Qualifications

Your education should be a minimum of college level and you should have commercial qualities and affinity with the real estate. You are a pioneer and you have perseverance. You also are a go-getter who takes and uses opportunities. Thanks to your good verbal and written skills you are able to canvass new clients and to maintain these contacts. Also we deem it necessary you have a good command of the following languages: English, Spanish and preferably Norwegian. You are accurate, disciplined and you know what is going on in today's world of real estate. Your age is by preference between 25 and 40 and you have a (European) driver's license and a car.

Terms of employment

Working on your own initiative, day to day challenges while obtaining and servicing clients. A high salary is possible for the right person who fits the description.

Interested?

We would like to receive your curriculum vitae, a letter explaining why you think you are suitable for the position and a recent passport size photo.

Please reply within the next 14 days to:

EstaMar Properties, f.a.o. Mr. R.B. Klau, Pau Casals 16, local 3, 03581 in Albir or info@estamar.com

WWW.ESTAMAR.COM



Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601
Gunilla (0034) 607 467 404
Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Vi dekker Costa Blanca og Costa del Sol

LESERKOMMENTAR

Åndelig pengemaskin

Vi skal nå leve i en åndelig opplyst tid for mennesket, aldri før har det vært flere alternative på markedet enn nå. Alt fra homøopater til healing og øreløs skal bygges på Kristus kjærligheten og mellommenneskelig kjærlighet. Og kjærlighet kommer fra de rene av hjertet.

De som har fått den gaven at de kan heale eller arbeide med alternativt, er ekte og IKKE basert på å utnytte, flå og tjene seg rike på andres sykdom, søken eller selvutvikling. En ekte alternativt, det være seg healere eller behandlere av alle slag, er en som vil hjelpe andre uten å berike seg selv. Jeg sier IKKE at de som vier hele sin dag til å hjelpe andre ikke skal ha lønn, jeg mener bare at de skal tjene på lik linje med en alminnelig arbeider, da vi alle er like innfor Gud.

Det Gud har gitt kan han fort ta tilbake. Det er forskjell på 500 kr timen og en alminnelig lønn. Her er det de svake i samfunnet som er mest trengende. Bibelen refererer til antikrist, det er de som leder oss på feil sti og som er ledet allerede på feil spor. VÅKN OPP alle kunder til det alter-

native, De som er rene av hjertet tjener Gud og ikke Mammon. Velg de som hjelper deg av hjertet og ikke pungen. Jeg var til et foredrag av en spiritist, dyp kristen. Da foredraget var over gjorde han ingenting for å kaste litt kjærlighet over den lille håndfull mennesker som var samlet for å se ham, da ble stillet et spørsmål, svarte han med å si, at jeg hører så dårlig, men dere kan få en privat konsultasjon til 50€ timen. Ikke med rene ord, men det var det han mente. Han hadde sikkert evnen, men det virker utroverdig da pengene stadig spiller en større rolle enn budskapet. Jeg mener at man ikke skal tjene seg rik på lede mennesker og verden inn på et høyere nivå, med mer kjærlighet og forståelse. Da er jo hele ideen med å hjelpe andre basert på løgn. Da motsier de jo seg selv, og faller på sin egen urimelighet. Det er en mengde gode, ekte og velmenende behandlere i dag, det er bare å kunne skille klinten fra hveten.

Dette var min mening, arrester meg om jeg ikke har en smule rett.

Vennlig hilsen Hilde

LESERKOMMENTAR

Hvem lyver mest? Redaktør von Brodtkorb eller baron von Münchhausen?

Spaniaposten har skrevet om hvordan Spaniajournalens redaktør, Tore von Brodtkorb, opererer på begge sider av bordet. Som redaktør for en av de største norske publikasjoner i Spania har han benyttet redaktørposisjonen til å skrive rosende om eiendomsmeglerfirmaet Activa International, som er/var en av de største annonsører i bladet han redigerer, og som i stor grad selger på det norske marked.

Bedre og sterkere markedsføring går det neppe an å få, men ingen publikasjon med respekt for seg selv og sine lesere blander annonser og tekstreklame - slik Spaniajournalen har gjort. Slik praksis er ganske enkelt å bedra både lesere og øvrige annonsører, og dertil er det ikke tillatt etter pressens etiske regler, slik de er formulert i Norge.

Også ellers er det dokumentert tarvelig sammenblanding av Brodtkorbs rolle som redaktør og skjult aktør i eiendomsmarkedet. Seriose annonsører har dermed fått vite hvilken moral som Spaniajournalen praktiserer.

Brodtkorb, hadde for en tid siden en merkelig lederartikkel med et sammensurium av betraktninger under overskriften hvem lurte hvem. Han forteller at han fikk utført noe arbeid av nordmenn i Spania, og at han ble lurt av disse.

Redaktøren refererte også til et påstått gammelt ordtak som sier at etter tre måneder i Spania er man villig til å selge bestemora si for 50 euro. Det oppgitte ordtaket kan ikke være særlig gammelt, og bestemora må være meget ung ettersom det refereres til euro.

Hvor mange har Brodtkorb lurt? Ut fra sin redaktørposisjon ligger han i suveren lederposisjon når det gjelder å lure nordmenn i Spania. Som redaktør har imidlertid Brodtkorb lurt og skadet seg selv mest, samtidig som han har gitt publikasjonen han redigerer et tvilsomt renommé.

Den verdensberømte bløff- og skrytmaker baron von Münchhausen hadde også som levebrød å bedra andre. Forsøker redaktøren å gå baronen i nærheten?

Hva med Spaniajournalens utgiver? Som sådan har han tjent mange annonsekroner på den høyst kritikkverdige rolleblanding redaktøren praktiserer, og da er vel alt bare bra også for utgiveren? Han har forholdt seg mest mulig taus om rolleblandingene, og også unnlatt å besvare henvendelser i den anledning.

Hva kan gjøres for at ikke enkelte geskjeftige sjeler skal kunne berike seg på det store flertall av nordboere som er kommet til Spania - og enda mer de mange som vil komme i årene fremover? Her er det behov for debatt og markering av synspunkter, og fremfor alt avstandtagen fra de som driver slik geskjeft.

Det har vært interessant å registrere at Brodtkorb ikke har tatt til motmæle mot de sterke beskyldninger som er fremsatt. Det har nok vært klokt av ham, for ingen kjenner sannheten bedre enn ham selv - og vet hva som kan dokumenteres.

MAGNAR H. ENEBACK

GESTORIA DURAN



Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norskstalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistrering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verdivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

BESÖK HOS NORSK LÄKARE PÅ COSTA BLANCA

ÄNTLIGEN finns det norska läkare i Spanien, så man slipper de okunniga spanska, hördes från den norska menigheten här i trakterna för ett antal år sedan. Och inte kan dom engelska heller.....

Får jag berätta om mina upplevelser? Jag är rullstolsbunden och orörlig från midjan och nedöver. Fick ett styggt sitsår på bilturen hit, som inte ville läka och kontaktade en av dem. "Oj, oj så illa, det finns en bra medicin, här är ett recept." FETT ARVODE. Norge betalar. Tack Tack. Efter en tur runt på alla apotek i Albir, Altea, Alfaz och Benidorm fick jag ju veta att den inte finns i Spanien. Tillbaka till läkaren "Ja, jag trodde väl att det var så, jag har med medicinen från Norge". På med några droppar. FETT ARVODE, igen, Norge betalar. Tack Tack. Kom igen om en vecka. Stanna i sängen.

Recept på nya odugliga krämer. Såret större, Nu som en spansk 5 Euro-sedel. Min stackars man fick smeta på och försöka hålla det rent från infektioner – ingen bättring

Efter 2 veckor i sängen tog vi en tolk och besökte Centro Salud i Alfaz. Och fick DEN fina behandlingen!! Och med anmodan att återkomma VARJE DAG för skrapning och nya behandlingar och fina stora vattentäta plåster, som gör det lätt att sköta sin hygien.

Det var annat än ett recept och kom igen om en vecka. Och dessutom gratis. Det kostar inte ett öre för oss, Norge betalar även här, men inte astronomiska summor till spekulativa personer som endast ser till sin egen välfärd!!

Så mitt råd är – betala hellre en tolk - bli väl omhändertagen – och använd pensionen till er egen välfärd!!

Tidningen har mitt namn

Catalonia

Nordboere som besøker Spania, eller er bosatt der, stifter fort bekjentskap med viktige sider av spansk historie og språk, geografi og kultur, politiske og økonomiske forhold samt landbruk og klima. Bekjentskapet vil for mange øke interessen for å vite litt mer - få bedre begrep om det landet vi gjester.



Costa Brava, den ville kysten, bærer sitt navn med rette, men Costa Brava er også et yndet og vakkert feriemål med mange fine badeplasser.

MAGNAR ENEBAKK - MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Regionens offisielle navn er "Comunidad Autónoma de Cataluña". Den har 6,4 millioner innbyggere, et flateinnhold på ca 32.000 km², og er inndelt i fire provinser: Barcelona, Gerona, Lerida og Tarragona. Catalonia som oftest forbindes med industri og handel, er også en av Spanias viktigste vindistrikter.

Catalonias beliggenhet i Spanias

nordøstre hjørne, ved Middelhavet, har i historiens løp gitt folket der en sterk tiltrekning til det øvrige Europa. Det sies at folk fra Catalonia kun er halvt spanske. De har ikke glemt sin nesten tusenårige selvstendighet, og er stolte over sitt utstrakte selvstyre, og at de har sitt eget språk. De bor i et område hvor vintrene er milde og somrene ikke så varme, slik som i store deler av det øvrige Spania.

Det er ikke få spaniafarere som i årenes løp har kjørt motorveien gjennom Catalonia uten å få noe nærmere kjennskap til alt det opplevelsesverdige som regionen har å by på. Barcelona er regionens hovedstad, den nest største byen i Spania, og en av landets mest severdige byer. Byen var vertskap for de olympiske leker i 1992. Her er det kjente Picasso-museet, museet for catalansk kunst og en lang rekke andre museer. Den storslåtte katedralen, La Familia Sagrada, er viden kjent, og anbefales som et av høydepunktene i Barcelona. Ramblaen (gågaten) er også en stor opplevelse.

I byen Figueras, nær grensen til Frankrike, er størsteparten av mesterverkene til den berømte maleren Salvador Dali samlet i et eget museum. Han bodde i Cadaques, som ligger ved Middelhavet øst for Figueras. Ved stranden i Cadaques er det en rekke restauranter som er verdt et besøk.

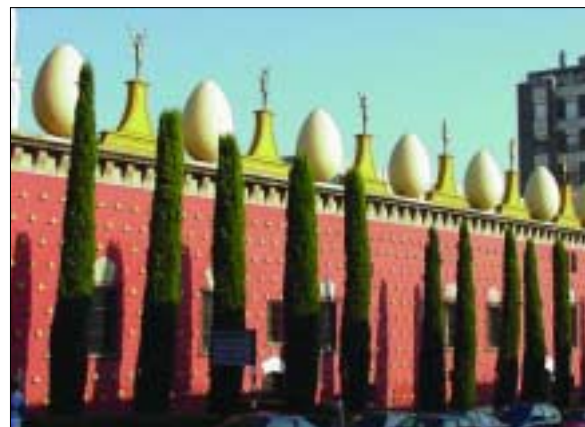
En annen anbefalelsesverdig

avstikker fra motorveien er byen Gerona - en arkitektonisk opplevelse. Vininteresserte bør heller ikke gå glipp av et besøk til Vilafranca del Penedés og San Sadurni de Noya, begge beliggende mellom Tarragona og Barcelona, ganske nær motorveien.

I Port Aventura, noen kilometer vest for Tarragona, kan karnevalet både i Rio og Venezia oppleves i

et tredimensjonalt karnevalseven-tyr som strekker seg over 200 meter. Alle besøkende ender opp dansende til congastrømmer i en parade med bl.a. klovner, stylte-gåere og Elvis Presley. Det hele avsluttes med en sambaskole og et musikalsk multimedia fyrverkeri.

Costa Brava, den ville kysten, bærer sitt navn med rette, men Costa Brava er også et yndet og vakkert feriemål med mange fine



I byen Figueras, nær grensen til Frankrike, er størsteparten av mesterverkene til den berømte maleren Salvador Dali samlet i dette museet.



Barcelona er regionens hovedstad, den nest største byen i Spania

badeplasser. Kyststripen strekker seg fra franskegrensen ned mot Barcelona, der den avløses av Costa Dorada.

Regionens historie som vinprodusent er både lang og kronglete, og går tilbake til fenikere og grekere. Vinproduksjonen begynte å blomstre under romerne, og vineksperten hadde da en slik fremgang at romerne, for å beskytte egne produsenter, forbød ytterligere beplantninger av vinranker.

Under Vestgoternes og Maurenes okkupasjon gikk vindyrkingen sterkt tilbake. Det var først på 1000-tallet at det langsomt kom en fremgang. I Catalonia er det fortsatt sterke separatistiske tradisjoner og tilhørende selvstendighetsbehov, som også har satt preg på regionens viner.

Mot slutten av 1700-tallet nådde vinproduksjonen i Catalonia sitt høydepunkt, og omtales som gullalderen for de catalanske vindyrkere. Fortjenesten på vinproduksjonen, og tilhørende virksomheter som kork- og glasstilvirkning, var viktig for fremveksten av den øvrige industri i Catalonia - nå en av Spanias viktigste industriregioner.

Penedès, beliggende mellom Barcelona og Tarragona, er uten sammenlikning det viktigste vinområdet i Catalonia, og også et av de betydeligste i hele Spania. Der anvendes i stor grad moderne teknologi i vinproduksjonen, og står dermed i kontrast til den tradisjonelle spanske bodega. Ideer fra vinhuset Torres i Penedès har bidratt til å gjøre catalansk vin til en av Spanias mest ansette og best distribuerte. Torres-bodegaen har brutt med tradisjoner og gått nye veier.



ARCO DE BARA: Denne triumfbuen 20 km. nord for Tarragona ble oppført i perioden 102-107 før Kristus, til ære for den romerske generalen som styrte byen og provinsen (Tarraconensis).



COSTA BRAVA: Landskap og stender i Cataluña kan for mange minne om det norske sørlandet.

Catalonias kjøkken er viden kjent, men mye av den beste sjømaten kommer nå fra Atlanterhavet. Sjømatrestaurantene i Porto Olimpico er utsøkte. Besøk også Los Caracoles et stykke fra Ramblaen. Her får du god mat, et bra vinutvalg og fin underholdning med det livlige Tuna Bands -sangere med gitarer og banjoer.

Kommunikasjonsnettverket i Catalonia er godt utbygget både til lands, til sjøs og luftveien med forbindelser både innenlands og utenlands. De viktigste flyforbindelsene går fra Barcelona og Girona.

Sjøtransporten har sitt tyngepunkt i Barcelona og Tarragona. Jernbanenettet dekker hele Catalonia, og jernbanetrafikken deles mellom det nasjonale selskapet RENFE og det regionale catalanske jernbaneselskapet. De viktigste motorveiene går langs Middelhavet og fra Barcelona til Zaragoza.

ATTRAKSJONER I CATALUÑA

MUSEER

TEATRO MUSEO DALÍ
CASA DE SALVADOR DALÍ EN PORT LLIGAT (CADAQUÉS)
MUSEO ARQUEOLÓGICO
MUSEO DIOCESANO
MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA (MACBA)

SEVERDIGHETER

CATEDRAL DE GIRONA
IGLESIAS ROMÁNICAS DE LA VALL DE BOÍ
MONASTERIO DE POBLET (VIMBODÍ)
IGLESIA DE SANTA MARÍA DEL MAR
PARQUE GÜELL

NATURPARKER

PARQUE NATURAL DE LA MONTAÑA DE MONTSERRAT
PARQUE NATURAL DE MASSÍS DEL MONTSENY
PARQUE NATURAL DE AIGÜAMOLLS DE L'EMPORDÀ
PARQUE NATURAL DE LA ZONA VOLCÁNICA DE LA GARROTXA
PARQUE NACIONAL DE AIGÜESTORTES I ESTANY DE SANT MAURICI

Trenger du leiebil?



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- ENKELT Reserver online
- TRYGT
- RASKT



PRIS PR UKE

SMART € 112



FORD KA € 112



FORD FOCUS € 172



FORD FOCUS STV € 188



RENAULT MEGANE € 330



MERCEDES VITO € 450

1. GÅ TIL VÅR NETTSTED
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL DAGER DU VIL LEIE.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDRE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

Nye tap i krig mot Frankrike

I årene 1673 til 1679 var Frankrike og Spania i krig, og i 1674 var det et opprør på Sicilia som ble slått ned. Ved fredsslutninga i Nijmwegen måtte Spania gi til Frankrike et antall viktige byer i Nederland og alt Spania hadde igjen av Franche-Comte.

I årene 1689 til 1697 var Spania igjen i krig med Frankrike. Grunnen til dette var at den barnløse kong Karl II giftet seg med keiserens søster. Ludvik XIV ønsket ikke at det skulle komme østerrikske tronpretendenter i Spania. Han ønsket en bourboner på den spanske trona.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Karl II var barnløs. De siste årene konge Karl II levde var han sjuk. Man trodde at han kunne være blitt forhekset eller besatt, og mange djevelutdrivere og eksorsister fikk prøve å helbrede kongen. Diplomater fra mange land samlet seg også ved det spanske hoffet, og ville være med når arvefølgen skulle bestemmes. Frankrike og Østerrike ville ha en prins fra deres land, og England og Nederland ville forhindre at tronfølgespørsmålet ble avgjort slik at et land ble overlegent de andre i Europa. De tre viktigste kandidatene til å overta den spanske krona var:

Prins Josef Ferdinand av Bayer,

barnebarn av Filip IV's datter Margarita Teresa. Han var mest akseptabel for England og Nederland.

Erkehertug Karl fra Østerrike, nesteldste sønn av keiseren.

Ludvik XIV's barnebarn hertug Filip av Anjou.

I 1696 erklærte kongen at han ville ha prins Josef Ferdinand fra Bayern som sin etterfølger. I oktober 1698 inngikk stormaktene en hemmelig avtale om å dele Spania mellom de tre tronfølgekandidatene. Kong Karl fikk vite om dette, og reagerte sterkt. Han utnevnte prins Josef Ferdinand som sin enearving i et testamente av november 1698. Men så døde prinsen plutselig i februar i 1699. I mai

1700 fikk kongen høre om en ny avtale om å dele Spania. Han reagerte på den ved å utnevne den franske hertugen til sin arving. Kong Karl II av Spania døde 1. november 1700.

DEN SPANSKE ARVEFØLGEKRIGEN

Hertugen av Anjou ble erklærte å være spansk konge, og tok navnet Filip V. Han kom til Madrid i april 1701. I mai 1702 erklærte England, Nederland og Østerrike krig mot Frankrike. Krigen skulle vare til 1713. I 1711 døde keiseren, og han ble etterfulgt som Østerrikes fyrste av erkehertug Karl. Verken England eller Nederland ønsket å ha samme person som fyrste over både Spania og Østerrike, og de inngikk en avtale med Frankrike og Filip V om at de ville akseptere ham som spansk konge dersom han oppga alle krav på den franske krona. Dette ble formalisert i Utrechttraktaten av 1713. Samtidig fikk England Gibraltar og Minorca. En avtale året etter ga de spanske provinsene i Italia og Nederland til Østerrike.

OPPRØR OG OMORGANISERING

Filip V ble fulgt til Madrid av franske rådgivere, som begynte å organisere statsapparatet etter fransk modell. (170 år tidligere hadde franske myndigheter sett til Spania for å finne modeller for organiseringa av Frankrike). I 1701 besøkte Filip V Catalonia og erklærte at han ville respektere de catalanske frihetene og den catalanske konstitusjonen. Men Katalanerne kom til å tvile på disse løftene, gitt den erfaring de hadde med Frankrike og franskmenn. Derfor søkte de i 1705 engelsk støtte og militær hjelp, og det fikk de. De erklærte den østerrikske tronpretendenten for å være kong Karl III av Spania. Dermed ble den spanske arvefølgekrigen en



INAVL: Spanias konger stammer fra dronning Juana (1479-1555), også kalt Juana den gale. Hun var mentalt ustabil og fikk ofte raserianfall. Hennes etterkommere foretrakk å gifte seg med sine kusiner eller nieser. Resultatet var blant annet den handikappede og deformerte kong Carlos II (1661-1700).

spansk borgerkrig. Også Valencia og Aragon sluttet seg til Catalonia. Filip V erobret Valencia og Aragon i 1707. Karl III si regjering viste seg å være svært ineffektiv. I september 1714 ble Barcelona inntatt, og det ble fulgt av at Catalonias konstitusjon ble tilintetgjort. Det samme hadde skjedd for Valencia og Aragon, som hadde mistet sine rettigheter da Filip V gjenerobret disse provinsene. Filip V's reformplan ble offentliggjort i 1716, og den forandret Spania fra en samling delvis uavhengige provinser til en sentralisert stat. Catalonia, Valencia og Aragon ble inndelt og administrert på samme måte som Castilla.

HVA GIKK GALT I SPANIA

J. H. Elliott skriver at det først og fremst var på sekstenhundretallet at det gikk feil for Spania. Dersom man sammenlikner med andre europeiske land ser man at de også hadde store problem i første del av sekstenhundretallet, med indre strid. Borgerkrigstilstander var det både i England, Frankrike og Tyskland. Men de to førstnevnte kom seg ut av denne situasjonen i siste del av sekstenhundretallet. I årene etter 1650 var noen europeiske stater i stand til å finne en ny kurs som førte framover, i motsetning til Spania.

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

Tømmer "Prestige"

Da den 26 år gamle tankeren "Prestige" gikk ned utenfor Galicias kyst for et år siden forårsaket den en av Spanias verste miljøkatastrofer.

Fremdeles lekker det olje fra skipet, som ligger på flere tusen meters dybde. Nå har regjeringen bestemt å iverksette en operasjon for å tømme "Prestige" for det som blir anslått å være 13000 tonn med drivstoff, før det lekker ut i havet og forårsaker ytterligere

skade. Operasjonen vil koste omkring hundre millioner euro, og man håper at den kan avsluttes til sommeren. Spania skal bruke undervannsroboter og spesialkonstruerte undervannstanker for å tømme "Prestige" for olje.

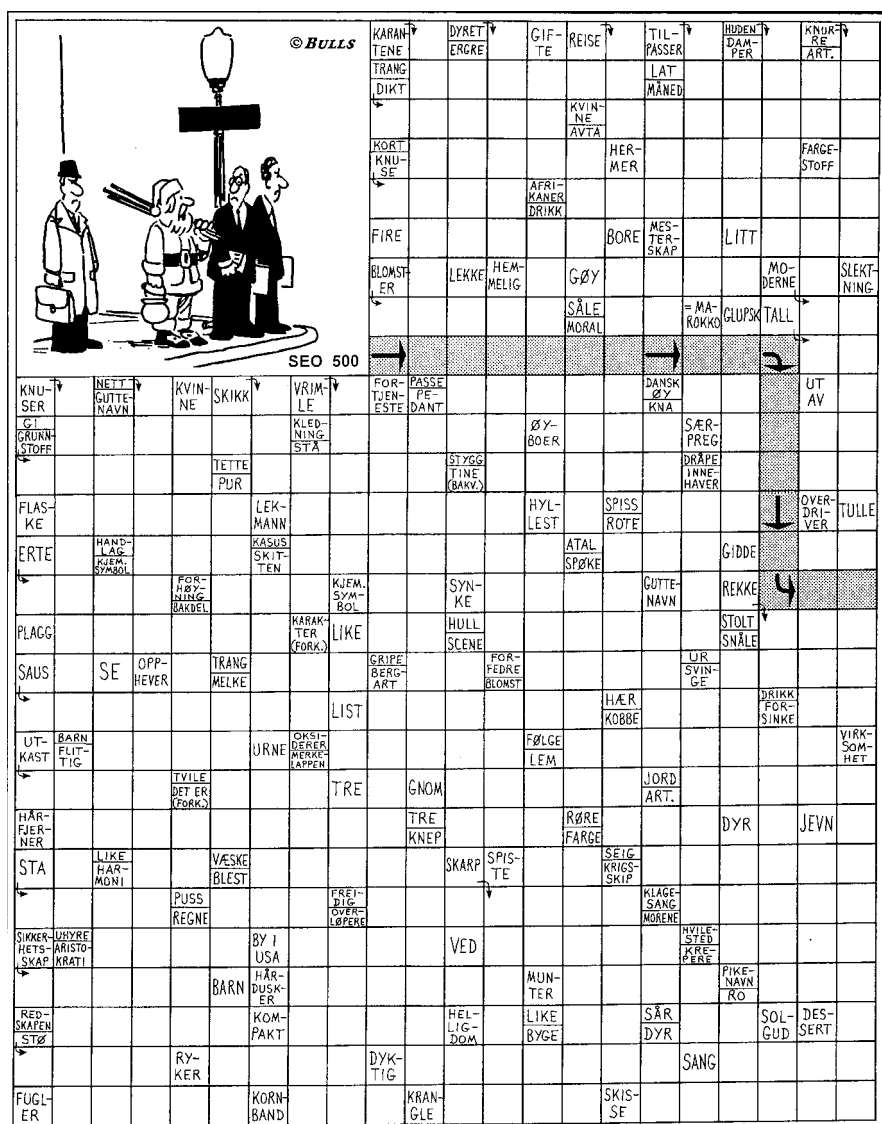
På rad og rekke skal tankene gå i skyttelstraffikk ned til Prestige, hvor minubåtene vil gjøre de nødvendige forberedelsene for å få ut oljen på en kontrollert måte. Når de er kommet opp igjen på 40 meters dyp vil tankene kobles til en slange som



Frivillige renser en strand i nordspania etter utslipp fra "Prestige"

så fører brennstoffet til et skip på overflaten.

EU nekter nå tankere av Prestige-typen - med enkel kjø - å anløpe europeiske havner. FN's maritime organisasjon har vedtatt å så snart som mulig fase ut slike tankere på verdensbasis, til fordel for sikrere skip med dobbel kjø.



Vinner av forrige kryssord: Grethe Ausdal, Alfaz del Pi
Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologi har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Klienten får tilfredstillende resultater

NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen

LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerter

HYDROKOLONTERAPI: Rensing av tarmene

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:
Calle Gambo, 5 - B1
Tel: 966 80 82 01-639028934



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

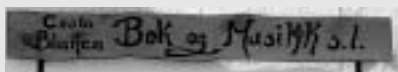
Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Vinn en bok fra:



Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

.....
.....
.....

Navn:

Adresse:

Postnr: Poststed:

Telefon:

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



Fase 2 i Noruega del Sol, nær den norske skolen i Alfaz del Pi. Prosjektert enebolig hvor vi legger vekt på kvalitet, ta kontakt for nærmere info.



Ny enebolig Alfaz del Pi. Solrik, sentralt, utsikt med gåavstand til den norske skolen. Besøk vår visningsbolig nå: **285.000€**



Pen hjermeleilighet (byggeår 2002). 3 Soverom, 2 Bad, (94 m²) + Bod. Innebygget terrasse, Sentralvarme og Aircon. Fellesområde m/ basseng og hage. Beliggende nær forretninger, restauranter og sports aktiviteter, 300 m. fra stranden, i ALBIR! **217.350€**



Veholdt og komplett enebolig m.basseng i Montamboto, La Nucia: 165m² tomt 500m², 3 soverom, 2 bad. **380.000€**



Her ser du utsikten fra den mest spennende og interessante huset i gamlebyen i ALTEA. Med store muligheter til bruk som Galleri e.l. 6 sov/3 bad, helrenovert i meget pen stil. **MA SEES.**



Enebolig i veletablert boligstrøk i Alfaz del Pi, nær alle fasiliteter. Solrikt utsikt. Stor tomt med utvidelesmuligheter. Stue m. peis, 3 soverom, 2 bad, garasje m. bil inkl. **295.000€**

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

Alt om eiendom i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Eiendomsprisene flater ut i 2004

Eksperter avviser nå mulighetene for at "bolig-markedsballongen" skal sprekke, veksten i 2004 vil bli moderat og sunn, hevder de.



En rapport presentert av forretningsbanken BBVA regner med at boligprisene i 2003 vil ha steget med 17 prosent, mens det i 2004 vil bli en økning i prisene på 10

prosent. Dette anslaget samsvarer med tall forskere i TINSA har kompt frem til, med en økning på 14,5 prosent når det gjelder nybygg og 18,6 prosent for annen eiendom i Spania som helhet.

Den sterke euroen, som nå er på sitt sterkeste i forhold til dollar - 1.21 \$ pr Euro - blir sett på som en nøkkelfaktor i økningen av eiendomsprisene. Finanseksperter sier at den europeiske valutaen har blitt et tilfluktssted for investorer som søker sikker avkastning.

STERK EURO VIKTIG

En fersk rapport viser at eiendomspriser i Spania økte med svimlende 284 prosent mellom 1987 og 2002, og med 91 prosent mellom 1997 og 2002, tall som anerkjente "The Economist" hevder vil føre til et snarlig krakk i spanske boligpriser. BBVA på sin side hevder at det kommende året vil gi en redusert men sunn vekstrate på mellom 6.5 og 10 prosent. Veksten i boligpriser gjør at Spania nå er i ferd med å komme opp på gjennomsnittlig EU nivå, i dag er prisen pr kvadratmeter på omtrent 85 prosent av det europeiske gjennomsnittet.

HAVUTSIKT KOSTER UANSETT

Etterspørselen etter bolig i Spania er fremdeles stor, og eksperter antar at omkring fem millioner kjøpere, først og fremst fra Nord - og Sentraleuropeiske land vil komme til å kjøpe seg bolig i Spania i løpet av det neste tiåret. Ekspertene påpeker også at boligmarkedet langs kysten følger helt andre regler enn resten av markedet, noe som innebærer at selv om prisene vil stabilisere seg eller gå litt ned i innlandet, kan prisene på Costaena fortsette å øke de neste årene.

EUROPA-SOL
EIENDOMSMEGLERE

15 ARS ERFARING INNEN EIENDOMSMEGLING OG UTVIKLING AV EIENDOM

Tlf: 96 686 57 76

Fax: 96 686 58 06

C/ Manuel de Falla, 2

Edif. Princesa, L-5

Playa del Albir

03581 Alfaz del Pi

e-mail: helge@europasol.com

Se alle våre boliger: www.europasol.com

Kontakt Helge på
mob 650 986 612



Ny leilighet - 3 soverom - Alfaz (ref 2661) Beliggende øverst i sentrum med nydelig utsikt over sjøen, Albir, Altea, Calpe, 93 m², 3 soverom, 2 bad, stue med åpent kjøkken, vaskerom, balkong, garage, svømmebasseng, videoportero, preinst sentralfyr og aircond 169.000 €



Ny stor villa - Albir (ref 2867) Solrikt, med 360 grader utsikt fra takterasse, gangavstand til sentrum, 530 m² flat tomt, 240 + 110 m² underetasje/garage, 41m² stue m peis, 3 sov, 3 bad, 50 m² solarium, terrasse med barbeque, sentralvarme, høy standard 507.000 €



Ny leilighet - Montahud (ref 3020) Sydendt med nydelig utsikt, beliggende i grønne omgivelser, 45 m², 1 soverom, 1 bad, kjøkken, stue overbygd terrasse, aircondition, stor felles have med svømmebasseng, privat parkering, egen restaurant, gangavstand til supermarked 110.000 €



Ny leilighet - panoramautsikt - Alfaz del Pi (ref 3001) Nydelig utsikt over Albir - Altea - Calpe 77 m², 2 sov, 2 bad, stue med åpent kjøkken, balkong, garasje, svømmebasseng, videoportero, preinst aircondition, meget god standard gang avstand til alt. 149.000 €



Liten usjenert, solrik villa - Cautivador (ref 2568) 320 m² opparbeidet tomt, panoramautsikt, 105 m² på et plan, 2 sov, 1 bad, stue med peis, overb. terrasse, barbeque, svømmebasseng, 40 m² garage, har 100m² krypkjeller som kan bygges om til bolig. 235.000€



Ny hjerme toppleilighet - panoramautsikt - Alfaz del Pi (ref 3054) Panorama utsikt over fjellene, Albir, Altea, Calpe, 145 m² + 133 m² privat takterasse, stor stue m gasspeis, 3 soverom, 2 bad, terrasse, garage, meget god standard, sentralfyr, aircondition. Alfaz fineste? 320.000 €

Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · testamente · arv · interiørdesign · oppussing · flytting · bilkjøp mm. · finansiering/lån inntil 70%, 3,6% rente

BENNECKE Investment siden 1988

For kjøp eller salg av Eiendom
ta kontakt med oss.

Fornøyde kunder siden 1988.

Kontakt M.S. Bredvold på
Tlf: 0034 687 361 835

www.bennecke.com

Norwegian på offensiven



Lavprisselskapet Norwegian utvider stadig rutenettet. Nå kan bergenserne glede seg over at det fra 1. april blir billigere å fly fra Flesland til Murcia. I tillegg utvider selskapet sitt rutenett i Norge, og vil fly til flere destinasjoner utenlands, som Pisa, Dubrovnik, Sardinia, Nice og Praha. For å klare den nye trafikkøkningen leier Norwegian inn tre nye fly (VG).



COSTA BLANCA CASA DESIGN 2001

TORREVIEJA PROPERTIES



La Regia, Modell Marbella-Hjorne rekkehus med 3 soverom, 2 Bad, Stue, Kjøkken, Patio, Alarm, ac, parkering på tomten. 600 m til sjøen Pris: 172.992 €



Torreblanca - Villa de Lujo m/3 Soverom, 2 bad, 2 Wc, Stue, kjøkken m/ spise-stue, 1,400 m2 tomt, tårn med sjø utsikt, 3 garasjer og 500 m til sjøen. Pris: 432.480 €



Villas Marinas - Hus m/3 soverom, Stue, Spise-stue, Separat kjøkken, Tomt ca.350 m2, 115 m2, Takterasse, 150 m til sjøen Pris: 265.000 €



Dream Hills- Quatro m/ 2 soverom Bad, WC, Stort kjøkken og stor stue, Bod, Takterasse delvis innglasset som Kan brukes som ekstra stue /gjesterom. Uteplass med plass til bil, terrasse, møblert. 192.000 €



Res. Zoco - Hus m/ leilighet. Hus: 3 soverom, 2 bad, Stue, kjøkken. Leilighet: 1 soverom, bad Stue, Kjøkken. Terrasse, garasje/kjeller, svømmebasseng, 400m2 tomt, 50m til sjøen. Pris: 365.000 €



Res. Keeper - Leilighet i 1 etasje, m/2 soverom, Bad, Stue, Separat kjøkken. Bare 50 m til sjøen. Pris: 124.338 €

GAVE TIL KUNDER SOM KOMMER Å KJØPER NYTT ELLER BRUKT HUS AV COSTA BLANCA CASA DESIGN 2001. VI GIR FLYBILLETTER FOR 2 PERSONER OG DOBBELT ROM FOR 3 NETTER PÅ ET 3 STJERNERS HOTELL I TORREVIEJA

Ring for mer informasjon:

Marianne Larsen : 0034 - 679 244 307 NORSK

Diana Merkas : 0034 - 605 555 773 ENGELSK - SPANSK - SERBOKROATISK



La Villa - Restaurante

I en over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideel for å innta lunsj eller en middag på varme sommerkvelder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunsj og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172



- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 966 880 472
Casco Antiguo - Altea

Ny i Altea

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Sveitsisk og engelsk kokk

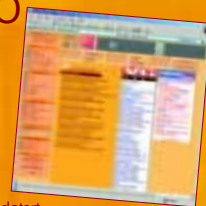


Vi holder stengt mandager...

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Tlf: 96 584 12 69

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsidene for nordmenn i Spania



- Nyheter fra norske aviser samt Spaniaguiden og Spaniaposten samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer

**Mandag 05.01.2004**

06.28 Frokost-tv
09.30 Orientkanalen
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Sri Lanka: Dialog - en vei til fred? (ttv)
11.00 Siste nytt
11.05 Gudstjeneste: Gudstjeneste i Strømmen kirke, Akershus
11.35 Norge rundt (ttv)
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest (t)
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Kraft-Lina (ttv)
13.40 Tysk-østerriksk hopp-puke: Kvalifisering til 4. renn
14.00 Siste nytt
14.05 Tysk-østerriksk hopp-puke: Kvalifisering til 4. renn
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.05 Snørrunger (ttv)
15.30 Sindbads fantastiske reiser (t)
15.50 Tegnede klassikere (t)
16.03 Etter skoletid
16.00 Siste nytt
16.03 Typer i trøbbel (t)
16.15 Pip og Sylvester på sporet
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja" 17.30 Skipper'n (t)
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fimlene
18.20 Babyene
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls (ttv)
19.55 Villdyr og villmark (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: Luftens livredere (ttv)
22.00 Palme ved reisen slutt (ttv)
22.30 På skråplanet: "Om ni hör någon sjunga mitt i låten utan ord, är det bara jag som improviserar" (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Grønn strøm (t)
00.00 Mord i tankene: På kokepunktet (t)
00.50 Redaksjon EN

Tirsdag 06.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 På Jamies kjøkken (t)
10.00 Siste nytt
10.05 Puls (ttv)
10.30 Faktor: Luftens livredere (ttv)
11.00 Siste nytt
11.05 V-cup langrenn: 15 km jaktstart, kvinner
12.00 Siste nytt
12.05 V-cup langrenn: 30 km jaktstart, menn
13.00 Siste nytt
13.05 V-cup langrenn: 30 km

jaktstart, menn

13.35 Tysk-østerriksk hopp-puke: 4. renn i hoppuka
14.00 Siste nytt
14.05 Tysk-østerriksk hopp-puke: 4. renn i hoppuka
15.00 Siste nytt
15.06 Tysk-østerriksk hopp-puke: 4. renn i hoppuka
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.03 Typer i trøbbel (t)
16.10 Ginger
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 Dagens sportshøydepunkter
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dystrien 64 (ttv)
18.10 Kajsas ku
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Keiko - ulv eller puddel? (ttv)
19.55 Ansikt til ansikt: Anne Cath. Vestly (ttv)
20.25 Jeg er for tykk, mor (t)
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Safari (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn: Den nye muren
23.55 Presidenten (t)
00.35 Standpunkt

Onsdag 07.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pakerfjes (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Stavangerfjords siste tur i 1963 (ttv)
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Sprint, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 V-cup skiskyting: Sprint, menn
15.40 Etter skoletid
15.40 Skipper'n: Skipper'n møter Sinbad Sjøfareren (t)
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.03 Typer i trøbbel (t)
16.10 Snørrunger (ttv)
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 V-cup skiskyting: Høydepunkter fra dagens konkurranse
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Dyrlege Due
18.25 Robotjungen (ttv)
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt: Mennesker til Mars (ttv)
19.55 Herskkelig (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Svarte penger - hvite løgner (ttv)
22.30 Team Antonsen (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urix
23.40 Den tredje vakten (t)
00.25 Filmplaneten: spesial
00.55 Redaksjon EN

samisk (t)

17.15 V-cup skiskyting: Høydepunkter fra dagens konkurranse
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Walkabout (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.35 Vikinglotto
21.45 Nikolaj og Julie (t)
22.30 Team Antonsen (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Hotellet (t)
00.35 Redaksjon EN

Torsdag 08.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Midt i blinken (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Jeg er for tykk, mor (t)
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret (t)
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Sprint, menn
15.00 Siste nytt
15.05 V-cup skiskyting: Sprint, menn
15.40 Etter skoletid
15.40 Skipper'n: Skipper'n møter Sinbad Sjøfareren (t)
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.03 Typer i trøbbel (t)
16.10 Snørrunger (ttv)
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 V-cup skiskyting: Høydepunkter fra dagens konkurranse
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Dyrlege Due
18.25 Robotjungen (ttv)
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt: Mennesker til Mars (ttv)
19.55 Herskkelig (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Svarte penger - hvite løgner (ttv)
22.30 Team Antonsen (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urix
23.40 Den tredje vakten (t)
00.25 Filmplaneten: spesial
00.55 Redaksjon EN

Fredag 09.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pakerfjes (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Schrödingers katt: Mennesker til Mars (ttv)
10.30 Media og krigen (t)
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Jaktstart, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 Superstjernen Solen (t)
15.35 Hjartepatruljen (t)
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram (ttv)
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt (ttv)
19.55 Beat for beat - tone for tone (ttv)
20.55 Nytt på nytt (ttv)
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politagentene (t)
23.00 Kveldsnytt
23.15 Seks fot under (t)
00.10 Michael Moores USA (t)
00.35 Red Hot Chili Peppers på Slane Castle

Lørdag 10.01.2004

08.00 Pysjpopbaluba
09.30 NRKs sportslørdag
09.30 V-cup langrenn: 30 km fellesstart, menn
11.00 V-cup langrenn: 15 km fellesstart, kvinner
11.55 V-cup alpint: Utfør, menn
13.10 V-cup skiskyting: Jaktstart, menn
14.00 EM skøyter 2004: 1500 m, menn

14.45 V-cup hopp: K120, 1. omgang
15.20 V-cup hopp: K120, 2. omgang
16.00 4-4-2: Tippekampen: Wigan-Millwall, 1. omgang
16.45 Sport i dag
17.00 4-4-2: Tippekampen: Wigan-Millwall, 2. omgang
18.00 Barne-tv
18.00 Petter Kanin og vennene hans
18.25 Moldvarpen
18.30 Veddemålet (ttv)
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Fra Halsvu til Reser - "Stjernefabrikken" 25 år (ttv)
21.25 Med hjartet på rette staden (t)
22.15 Fakta på lørdag: Nær døden-opplevelser (t)
23.15 Kveldsnytt
23.30 Nattkino: Hemmeligheten (t)

Søndag 11.01.2004

08.00 Stå opp!
08.01 Pippi Langstrømpe (ttv)
08.30 Dyr fra Hjørteparken
09.00 NRKs sportssøndag
09.00 V-cup langrenn: Stafett, kvinner
10.00 V-cup alpint: Slalåm menn, 1. omgang
10.25 V-cup skiskyting: Fellesstart, kvinner
10.40 V-cup langrenn: Stafett, menn
11.15 V-cup langrenn: Stafett, menn
12.15 Sport i dag
12.35 V-cup skiskyting: Fellesstart, menn
13.30 V-cup alpint: Slalåm menn, 2. omgang
14.00 V-cup hopp: K120, 1. omgang
14.50 Sport i dag
15.05 V-cup hopp: K120, 2. omgang
15.45 EM skøyter 2004: 1000 m, menn
17.00 Sport i dag
17.30 Gudstjeneste i Strømmen kirke, Akershus
18.00 Barne-tv
18.00 H.C. Andersens eventyr: Den lille havfruen (ttv)
18.30 Newton (ttv)
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.20 Livet er Svalbard (ttv)
21.05 American Beauty (t)
23.00 Kveldsnytt
23.15 Migrapolis (t)
23.45 Nytt på nytt (ttv)

00.15 Advokatene (t)

Mandag 12.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Orientkanalen
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Pilger - Sannhet og løgn i krigen mot terror (t)
11.00 Siste nytt
11.05 Grønn strøm (t)
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest (t)
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Ut i naturen: Keiko - ulv eller puddel? (ttv)
13.30 Veterinærene i praksis
14.00 Siste nytt
14.05 Gudstjeneste: Gudstjeneste i Strømmen kirke, Akershus
14.35 Norge rundt (ttv)
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Sindbads fantastiske reiser (t)
15.45 Typer i trøbbel (t)
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.03
16.03 Skyld ikke på koalaene!
16.17
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja" 17.30 Skipper'n (t)
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fimlene
18.20 Jeg kan ikke fordra å lage film! (ttv)
18.35 Gnottene - musikkvideo
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls (ttv)
19.55 Villdyr og villmark (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: Mot framtida (ttv)
22.00 Palme ved reisen slutt (ttv)
22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Habana Libre (t)
00.00 Våre små hemmeligheter (t)
00.45 Redaksjon EN

TeleSat
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Bernd Adler

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3
Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Kampanjetilbud - Bli lovlig!

Om du kjøper en 2.4m parabol, kjøper vi din gamle pirat antenne.

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

VI LEVERER OG INSTALLERER I
TORREVIEJA OG ALFAZ OMRÅDET

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Tirsdag 13.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 På Jamies kjøkken (t)
10.00 Siste nytt
10.05 Puls (ttv)
10.30 Faktor: Mot framtida (ttv)
11.00 Siste nytt
11.05 God morgen, Miami (t)
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Sjøuhyrer (t)
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrestien 64 (ttv)
18.10 Kajsas ku
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Fugler og fyr på Slettnes (ttv)
19.55 Ansikt til ansikt: Johan Brun (ttv)
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
21.15 Extra-trekning
22.30 Safari (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn
00.00 Presidenten (t)
00.45 Standpunkt

Onsdag 14.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Slangen, fikenbladet og André Bjerke
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane

13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Stafett, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 V-cup skiskyting: Stafett, kvinner
15.45 Etter skoletid
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Funky Kopps (t)
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 V-cup skiskyting: Høydepunkter fra dagens konkurranse
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Walkabout (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.35 Vikinglotto
21.45 Nikolaj og Julie (t)
22.30 Team Antonsen (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Hotellet (t)
00.35 Redaksjon EN

Torsdag 15.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Midt i blinken (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret (t)
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Stafett, menn
15.00 Siste nytt
15.05 V-cup skiskyting: Stafett, menn
15.45 Etter skoletid
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 V-cup skiskyting: Høydepunkter fra dagens konkurranse
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Dyrlege Due
18.25 Robotjengene (ttv)
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt (ttv)
19.55 Herskapelig (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Svarte penger - hvite

løgner (ttv)
22.30 Team Antonsen (ttv)
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urix
23.40 Den tredje vekten (t)
00.20 Filmplaneten: spesial
00.50 Redaksjon EN

Fredag 16.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes (ttv)
10.00 Siste nytt
10.05 Schrödingers katt (ttv)
10.30 Spot: Bård Owe på nært hold (t)
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 V-cup skiskyting: Sprint, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 V-cup skiskyting: Sprint, kvinner
15.40 Hjartepatruljen (t)
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram (ttv)
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt (ttv)
19.55 Beat for beat - tone for tone (ttv)
20.55 Nytt på nytt (ttv)
21.25 Først & sist
22.15 Detektiven: Politagentene (t)
23.00 Kveldsnytt
23.15 Seks fot under (t)
00.05 Michael Moores USA (t)
00.30 Peter Gabriel - live i Milano (t)

Lørdag 17.01.2004

08.00 Pysjpopbaluba
10.00 NRKs sportslørdag
10.05 V-cup langrenn: 10 km kvinner
11.00 V-cup langrenn: 15 km menn
12.30 V-cup alpint: Utfør, menn
14.25 V-cup skiskyting: Sprint menn
16.30 Sport i dag
17.10 V-cup hopp: K120, 1. omgang
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow (ttv)
18.25 Helmut Olsens hage
18.30 Veddemålet (ttv)
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Hundehjørnet (ttv)
20.20 Hodejegerne
21.25 Med hjartet på rette staden (t)
22.15 Fakta på lørdag: Superfly

23.15 Kveldsnytt
23.30 Nattkino: Suffløsen (ttv)

Søndag 18.01.2004

08.00 Stå opp!
08.03 Barnas supershow (ttv)
08.35 Dyra fra Hjorteparken (ttv)
09.00 Baby Looney Tunes
09.20 Snurre Sprett
09.30 Den ville familien
Thornberry
10.00 NRKs sportssøndag
10.05 V-cup alpint: Slalåm menn, 1. omgang
10.55 V-cup langrenn: Sprint, kvinner og menn
11.55 V-cup skiskyting: Jaktstart, kvinner
12.35 V-cup langrenn: Sprint kvinner og menn
13.10 V-cup skiskyting: Jaktstart menn
13.55 V-cup hopp: K120, 1. omgang
14.50 V-cup alpint: Slalåm menn, 2. omgang
15.15 V-cup hopp: K120, 2. omgang
15.55 Sport i dag
16.30 Musikk på søndag
17.30 Møte i Johanneskirken i Bergen (t)
18.00 Barne-tv
18.00 H.C. Andersens eventyr: Fyrtøyet (ttv)
18.30 Newton (ttv)
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.20 Livet er Svalbard (ttv)
21.05 Forhandleren (t)
23.20 Kveldsnytt
23.35 Migrapolis (t)

00.05 Nytt på nytt (ttv)
00.35 Advokatene (t)

Mandag 19.01.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Orientkanalen
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Shirin Ebadi - veien til Oslo (t)
10.35 Schrödingers katt (ttv)
11.00 Siste nytt
11.05 Søkelys på Henry Kissinger (t)
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest (t)
12.55 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Ut i naturen: Fugler og fyr på Slettnes (ttv)
13.30 Veterinærene i praksis (t)
14.00 Siste nytt
14.05 Møte i Johanneskirken i Bergen (t)
14.35 Norge rundt (ttv)
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Sindbads fantastiske reiser (t)
15.48 Typer i trøbbel (t)
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Skyld ikkje på koalaene!
16.30 The Tribe - Håp for verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja"
17.30 Skipper'n (t)
17.40 Tid for tegn

17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fimlene
18.20 Ridder Gabriels prøvelser (ttv)
18.35 Gnottene - musikkvideo
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls (ttv)
19.55 Vildtjør og villmark (ttv)
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: Farlig ferdsel
22.00 Autofil (ttv)
22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Cod Ahoy!
00.10 Våre små hemmeligheter (t)
00.55 Redaksjon EN

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag



495 NOK sendt til Norge
39 Euro sendt til Spania
Ett år (20 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

Postnr / Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

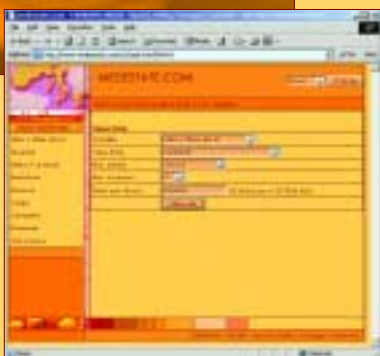
03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com



Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

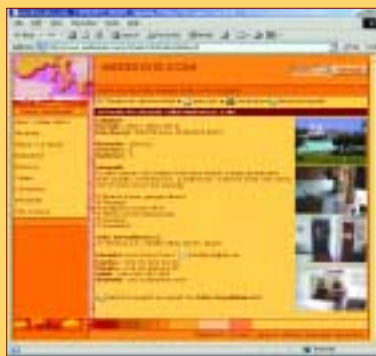
WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

Noen utvalgte boliger fra tilknyttede meglere:

Fuengirola

Rekkehus
2 soverom
1 bad
103m²
152.600 €



Fuengirola

Villa
5 soverom
3 bad
360 m²
530.000 €



Marbella

Villa
2 soverom
4 bad
600m²
174.000€



Fuengirola

Leilighet
3 soverom
2 bad
120 m²
150.200 €



Torrevieja

Leilighet
3 soverom
2 bad
72m²
122.000 €



Altea

Bar/Rest.
Ca. 250m²
799.000 €



Ibiza

Villa
5 soverom
320m²
900.000 €



Torrevieja

Villa
2 soverom
2 bad
105m²
189.585 €



Gran Canaria

Villa
2 soverom
1 bad
70m²
390.500 €



Norske julesanger på spansk TV

Ett tyvetalls norske barn fra Torrevieja området hadde en spesiell dag i desember. De skulle synge norske julesanger - på spansk TV!!



BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Den spanske TV-stasjonen Mar Menor Televisión ønsket å lage et program med innslag fra norske barn, og i den anledning troppet 24 spente barn og ungdom opp i TV-stasjonens lokaler i San Javier, Murcia, fredag ettermiddag. Programmet barna skulle opptre i het "En tu compañía" - og er et fast innslag hos TV Mar Menor, det sendes tre kvelder i uken - ifølge våre opplysninger på kanal 26, etter spansk TV1.

NORSKE JULESANGER

Opptakene skulle gjøres direkte, og dette gjorde det hele enda mer spennende. De norske barna skulle synge to norske julesanger, og sangene de hadde valgt var "En stjerne skinner i natt" og "Deilig er jorden". Spenningen var til å ta og føle på da barna fikk komme inn i TV-stasjonens lokaler - slik så det altså ut inne i et ordentlig TV-studio!

Direktøren i TV-selskapet - Manuel Muñoz Egea - ønsket alle sammen velkommen og oppmuntret barna på engelsk - "fortsetter dere å synge slik, så kommer dere til Grand Prix"...

BILLY - PRIMUS MOTOR

Primus motor for norsk sang på spansk TV var den svenske "dansebandveteranen" Billy (ikke alle veteraner er nødvendigvis gamle...). Billy har vært med i flere kjente skandinaviske band, som bl.a. dansebandene Keytones, New Rocket og Sanders. Han holder for øyeblikket på å etablere seg som "enmannsband" i Torrevieja, og har flere faste spillejobber. Han kan bl.a. oppleves både på Club Nordico, Mas Amigos og Tres Coronas. Vi hørte også rykter om at han muligens vil utgi en plate på egenhånd til neste år. Billy mener det er viktig at barna skal synge mye, og føle fellesskapet som kommer når man for eksempel er med på et slikt arrangement som ble avholdt denne kvelden i San Javier.

CARMEN LAURA

Kveldens - og programmet "En tu compañía"s - programleder var heller ikke noen ukjent person. Hun heter Carmen Laura og er godt kjent i Spania. Hun er både sanger og Flamenca-danser, og hun har også medvirket i mange TV-program, både i Murcia-distriktet og på nasjonalt TV. Carmen Laura har dessuten vunnet flere misse-konkurranser i Spania. Vi fikk noen minutter alene med Carmen, og hun fortalte oss da at hun opprinnelig er tysk - og at hun heter Carmen Laura Schmidt. Hun fortalte oss også at hun har sunget inn 3 plater, og nå vurderer å lage en til - og at hun syntes de norske barna sang veldig fint.

Etter flere timer med øvinger, litt sminking - og enda flere øvinger, var endelig øyeblikket inne. Barnas sang kom ikke helt på direkten, de fikk lage opptak - for så å få lov til å se seg selv "live" på TV etterpå. Det var stort!

INTERVJU MED NORSK LÆRERINNE

En av lærerinnene ved Den Norske Skolen i Rojales - Jøril Jarnfeldt - ble intervjuet av Carmen Laura på direkten mens alle de andre nordmennene - både barn og en del foreldre - fikk se alt på en TV i gangen på TV-stasjonen. Jøril ble bl.a. spurt om hvordan det var å være nordmann i Spania, om de norske lærerne brukte mye sang og musikk på skolen siden barna var så flinke til å synge - samt om de norske barna lærte mye spansk



Carmen Laura - sanger, danser og skjønnhetsdronning snakker med Jøril Jarnfeldt fra den norske skolen i Rojales

på skolen. På det sistnevnte spørsmålet svarte Jøril at barna får spanskundervisning på skolen, men med et stort pensum som norsk skole, blir det dessverre ikke så mye spanskundervisning som man gjerne skulle ha hatt. Men, som hun sa "Det er ikke alle nordmenn her nede som snakker så godt spansk, men det spanske folk er flinke til å prøve å forstå oss når vi prøver å gjøre oss forstått!"

I STUDIO - STJERNER FOR EN DAG

Så fikk altså 24 barn oppleve hvordan det var å være TV-stjerner for en dag. Det ble etter hvert oppdaget at alt man hadde hørt om at det å være filmstjerne krever tålmodighet - for mye av tiden går med til å vente - var helt korrekt. Noen av de fremmøtte, som fikk være publikum, fikk ventetiden til å gå med å ha det litt gøy blant kulissene i TV-studioet. Her fantes det både en bar, en stue med peis og en nyhetsoppleserpult - så mulighetene var mange for å drømme seg bort for en stund - til Dynastiet, Falcon Crest eller rett og slett til Dagsrevyen...

Det ble sagt at innslaget med norske julesanger på spansk TV ville bli sendt i reprise etter hvert, så bli derfor ikke overrasket om du en kveld sitter med fjernkontrollen og svitsjer blant spanske kanaler - og havner midt i 24 barn som synger "Deilig er jorden"....

Scandinavian Therapy Center

Plaza Pescvador no. 8
Tlf/Fax: 965 727 788
Guardamar

- Hudpleie
- Fotpleie
- Manikyre / Kunstnegler
- Hårfjerning m. voks
- Aromaterapi
- Fysikalsk Massasje
- Energi-massasje
- Reiki (Healing)
- Soneterapi
- Farge-analyse
- Tatovering (make-up/kropp)
- Solarium (Nye rør !!)

Åpningstider:

Mandag - Fredag 10.00-21.00
Lørdager 10.00 - 14.00

Internasjonal barnehage "Los Duendes"

Kom og se vår barnehage i Albir !

(Besøk oss for info: 10.00-12.00 og 15.00-16.00, Vi snakker også engelsk)

Barn fra 0 til 6 år i en familær atmosfære. Forskjellige lekeplasser/lekerom, stor hage, babyrom og mange aktiviteter: Maling, tegning, musikk, utflukter etc. Undervisning i Spansk. Vi har mange norske barn her !

Los Duendes, Calle Riu Segura 1, Albir (Nær Lidl)
Åpningstider: Mandag til fredag 08.00-17.00. - Tlf: 966 867 437
(Vi kan ta hånd om ditt barn hele eller halve dagen)

SPANIAGUIDEN GULESIDER

SKANDINAVISK - SPANSK BEDRIFTSKATALOG



SNART UUNVÆRLIG

**Mandag 05. Januar**

06.10 Mess-TV
12.00 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Drømmehjemmet
20.00 Popstars II
20.30 Tristas bryllup
21.30 Smallville
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Fotballenkene
23.40 Lokale senderinger
00.10 Will & Grace
00.40 Diagnose mord
01.30 Cheech And Chong
02.30 Aktuelt og Været
02.45 Cheech And Chong Still
Smoking
03.25 Mess-TV natt

Tirsdag 06. Januar

06.10 Mess-TV
12.05 Emmas dilemma
13.00 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Oliver's Twist
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I.
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Black Widow Murders
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Black Widow Murders
03.20 Mess-TV natt

Onsdag 07. Januar

06.10 Mess-TV
12.00 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope

13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince of Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Nytt rom
20.00 Premiere: Din for alltid
20.30 Gilmore Girls
21.20 Smertefull ungdom
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Smertefull ungdom
23.20 Lokale senderinger
23.50 Will & Grace
00.20 Diagnose mord
01.10 Harry's Case
02.10 Aktuelt og Været
02.25 Harry's Case
03.05 Mess-TV natt

Torsdag 08. Januar

06.10 Mess-TV
12.05 Emmas dilemma
13.00 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig
20.00 Nye episoder: Hus til salgs
20.30 Premiere: Millionæren
21.30 Silje & Sigurd
22.30 Aktuelt og Været
22.45 The Osbournes
23.15 Lokale senderinger
23.45 Will & Grace
00.15 Diagnose mord
01.05 Torrente - Lovens dumme arm
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Torrente - Lovens dumme arm
03.05 Mess-TV natt

Fredag 09. Januar

06.10 Mess-TV
12.00 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live
19.30 Dharma & Greg

20.00 Temptation Island USA
21.00 Nye episoder: Will & Grace
21.30 Double Team
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Double Team
23.30 Lokale senderinger
00.00 Diagnose mord
00.50 Y2K
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Y2K
03.00 Mess-TV natt

Lørdag 10. Januar

06.10 Mess-TV
12.15 Naturens herskere
13.05 Croc Files
13.35 Nikki
14.05 Hendene fulle
14.35 Meet My Folks
15.30 What I Like About U
16.00 Din for alltid
16.30 Popstars II
17.00 Smallville
18.00 Premiere: Kjendisliv: Britney Spears
18.30 Meg Ryan i elefantenes rike
19.30 Herskkelig i Hollywood
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 The Firm
22.30 Aktuelt og Været
22.45 The Firm
00.35 C.S.I.
01.25 Thick as Thieves
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Thick as Thieves
03.25 Mess-TV natt

Søndag 11. Januar

06.10 Mess-TV
12.05 Naturens herskere
12.55 Croc Files
13.25 Nikki
13.55 Hendene fulle
14.25 Meet My Folks
15.20 Pepsi Live
15.50 Tristas bryllup
16.50 Rollebytte
17.50 Justin Timberlake i Memphis
18.50 Gilmore Girls
19.40 Buffy
20.30 Fokus: Når kvinner blir menn
21.30 Åndenes Makt
22.30 Aktuelt og Været
22.45 The Osbournes
23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza
23.45 Millionæren
00.45 Et skrik i mørket
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Et skrik i mørket
03.10 Mess-TV natt

Mandag 12. Januar

06.10 Mess-TV
11.55 Emmas dilemma
12.50 Chicago Hope

13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Drømmehjemmet
20.00 Popstars II
20.30 Tristas bryllup
21.30 Smallville
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Fotballenkene
23.40 Lokale senderinger
00.10 Will & Grace
00.40 Diagnose mord
01.30 Gambler med kjærligheten
02.30 Aktuelt og Været
02.45 Gambler med kjærligheten
03.30 Mess-TV natt

Tirsdag 13. Januar

06.10 Mess-TV
11.55 Emmas dilemma
12.50 Chicago Hope
13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Oliver's Twist
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I.
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Et halvt dusin babyer
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Et halvt dusin babyer
03.15 Mess-TV natt

Onsdag 14. Januar

06.10 Mess-TV
11.55 Emmas dilemma
12.50 Chicago Hope
13.40 Glamour
14.05 Glamour
14.35 Ungkaren III

15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince of Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Nytt rom
20.00 Din for alltid
20.30 Gilmore Girls
21.20 Forbudte følelser
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Forbudte følelser
23.15 Lokale senderinger
23.45 Will & Grace
00.15 Diagnose mord
01.05 Wit
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Wit
03.05 Mess-TV natt

Torsdag 15. Januar

06.10 Mess-TV
12.00 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig
20.00 Hus til salgs
20.30 Millionæren
21.30 Silje & Sigurd
22.30 Aktuelt og Været
22.45 The Osbournes
23.15 Lokale senderinger
23.45 Will & Grace
00.15 Diagnose mord
01.05 The Experts
02.05 Aktuelt og Været
02.20 The Experts
03.05 Mess-TV natt

Fredag 16. Januar

06.10 Mess-TV
12.00 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Ungkaren III
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air

17.00 Steg for steg
17.25 TVNORGEs Jackpot
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live
19.30 Dharma & Greg
20.00 Temptation Island USA
21.00 Nye episoder: Will & Grace
21.30 Å, for en bursdag!
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Å, for en bursdag!
23.30 Lokale senderinger
00.00 Diagnose mord
00.50 Sanctimony
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Sanctimony
02.40 Mess-TV natt

Lørdag 17. Januar

06.10 Mess-TV
12.15 Naturens herskere
13.05 Croc Files
13.35 Nikki
14.05 Hendene fulle
14.35 Meet My Folks
15.30 What I Like About U
16.00 Din for alltid
16.30 Popstars II
17.00 Smallville
18.00 Kjendisliv: Unge popstjerner
18.30 High School Reunion
19.30 Herskkelig i Hollywood
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Forvarselet
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Forvarselet
23.35 C.S.I.
00.25 Playboy 50 år
01.40 Aktuelt og Været
01.55 Playboy 50 år
02.45 Mess-TV natt

Søndag 18. Januar

06.10 Mess-TV
12.05 Naturens herskere
12.55 Croc Files
13.25 Nikki
13.55 Hendene fulle
14.25 Meet My Folks
15.20 Pepsi Live
15.50 Tristas bryllup
16.50 Rollebytte
17.50 Britney Spears - in the Zone
18.50 Gilmore Girls
19.40 Buffy
20.30 Fokus: Alt for skjønnheten
21.30 Åndenes Makt
22.30 Aktuelt og Været
22.45 The Osbournes
23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza
23.45 Millionæren
00.45 Gravferd i Berlin
01.45 Aktuelt og Været



www.svt.se/europa

Nyheter og aktuelt, barneprogramm og sportsenderinger på svensk!

Du kan abonnere på på **SVT Europa** og få direktesendte programmer på svensk fra **SVT1, SVT2** og **SVT24** via satellitt. Døgnet rundt året rundt.

Du får nyheter, fakta, musikk, sport og natur. Barne og ungdomsprogrammer, Drama, debatter og kultur. I tillegg får du også Sveriges radios utlandskanal Radio Sweden og SVT Text's alle 800 text TV sider ink børsinformasjon.

For mer informasjon og abonnement kontakt **SVT Europas** kundeservice:
ConNova TVX AB tel: +46(0)141-20 39 10 fax: +46(0)141-20 39 11
e-post: info.tvx@connova.se webside: www.connova.se/tvx

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon



• Foto-realistiske visning av boliger, med naturtro overflater, lys og skygge. Innvendig og utvendig med materialer etter spesifikasjon.

• "Material tester" så man tydelig kan se hvordan boligen vil fremtre med forskjellige typer, flater, fliser, taksten etc.

• Previsualisering av boliger og hele urbanisasjoner med siste generasjons verktøy og med foto-realistisk resultat. Og legge boligene inn i landskapet hvor de skal oppføres.



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en bolig som skal oppføres nære den norske skolen i Alfaz del Pi. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen. og fotos fra tomten.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803

Forskning på vin i Navarra

En viktig spydspiss i utviklingen av Navarras vinindustri, og en virksomhet med langsiktig og systematisk satsing finansiert av regionsregjeringen i samarbeid med vinprodusentene.

MAGNAR ENEBAKK - MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Myndigheter og vinprodusenter i Navarra har arbeidet systematisk og hardt i mange år for å komme frem fra skyggen av sin nabo Rioja, og få avlivet at enkelte karakteriserte vin fra Navarra som fattigmannsrioja. Spanias medlemskap i EU, og den betydelige fremgang Riojavinene har hatt i utlandet har vært en sterk motor for vinindustrien i Navarra. Den utmerkede kvalitet viner fra Navarra nå kan skilte med viser at innsatsen har gitt betydelige resultater, og satsingen fortsetter mot nye mål - særlig på eksportmarkedet.

Det er gjennomført store investeringer i forskning og produktutvikling, samt vindyrking og produksjonsanlegg - også med støtte fra provinsregjeringen. Fremtredende bodegaer i regionen har etablert et felles eksportkontor (Asociación Exportadores de Vinos Navarra). Til og med vinkooperativene, som ikke har vært mest kjent for progressive holdninger, har gjort store investeringer og fornyelser av produksjonsanlegg og produksjonsmetoder.

Navarra sier seg å være den

første vinregionen i verden som har lovfestet at maksimumsperioden for å anvende et og samme vinfat er begrenset til 9 år. Nye vinfat gir kvalitetsmessig de beste produksjonsresultater.

Verdens vinekspertise ble mer enn overrasket, da en bodega i Navarra for noen år siden fikk prisen for den beste chardonnayvin av et prestisjetungt internasjonalt vinforum i London.

Produsentenes suksess skyldes i høy grad et uvanlig initiativ fra Navarras myndigheter, som opprettet et senter for ønologi (vintillaging) og forsøksvirksomhet i et gammelt destilleri i den lille byen Olite, et par mil syd for regionshovedstaden Pamplona. Olite var i sin tid hovedstad for det gamle kongedømmet Navarra - et selvstendig kongedømme som på 1200-tallet nådde sitt høydepunkt da det strakk seg fra Bordeaux til Barcelona.

Analysesentret går under navnet Evena (Estación de Viticultura y Enología de Navarra). Det finansieres i sin helhet av regionsregjeringen. Evenas virksomhet starter i plantesko-

lene. Det er 60 av dem i Navarraregionen, og de produserer 5½ millioner vinplanter hvert år. Oppgaven er å sikre gode, livskraftige og virusfrie planter.

Evena driver også et forsøksenter, og gir råd om alt som angår jordsmonn, klima, vinstokker, druer (skall, steiner og kjøtt), vintyper, fat og utstyr. Forsøkssentret har egne vinmarker for sine eksperimenter samt velutstyrte laboratorier, og kurslokaler der det regelmessig holdes seminarer og gjennomføres opplæring.

Også andre vinregioner i Spania har forskningssentra for vinproduksjon, men ingen dekker alle funksjoner ved vinfremstillingen slik som Evena.

For å bli ønologist (vinekspert) kreves fem års universitetsutdannelse pluss tilhørende praksisperiode. Vinteknikere må ha tre års spesialutdannelse. Det gir bl.a. kvalifikasjoner for laboratoriearbeide med mikrobiologi og vinbiologi.

I regi av Evena drives eksperimentelle vingårder over hele Navarra. Der testes og analyseres jordsmonn, mikroklima og ytelser fra omkring 40 druevarianter på 25 ulike røtter for å få erfaring med hvordan de tilpasser seg forholdene i Navarra.

Jorden analyseres for dens kjemiske sammensetning, for deretter å komme frem til de optimale druevarianter og tilhørende røtter for det aktuelle området.

Årlig eksperimenteres med 250 ulike vintyper. Hvert forsøk kan ha en varighet på inntil fem år. Noe av vinen som produseres som ledd i forsøksvirksomheten sendes som gave til enkelte



Forskningsparken med utdatert produksjonsutstyr for vin

utvalgte land slik som Bosnia. Intet av vinen fra Evena omsettes i det åpne marked. Det som er disponibelt benyttes av regionens myndigheter til eget bruk.

Virksomheten ved Evena, og

den rivende utvikling av vinindustrien i de spanske regioner, gir en sterk pekepinn av hvor meget det satses i Spania på å videreutvikle den fremtredende posisjon spansk vin allerede har på verdensmarkedet.



Laboratoriet med forskningssjefen



Direktøren og forskningssjefen smaker på en av de lokale rødviner.

Alltid oppdatert med nyheter og reportasjer!



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguides
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil



WWW.SPANIAGUIDEN.NO



DIVERSE

FORD ESCORT cab.

Meget pen bil. € 3.000.- 620 154 799

MERCEDES 200 SLK 97-mod. selges rimelig ved hurtig avgjørelse.

Tlf. 620 173 380

MERCEDES 300 TE

Stasjonsvgn. Grønn, 1991 mod. automat. 180 hk. ITV godkjent juni2003 Selges for 5000 Euro Telefon 965725429

SCOOTER/MOPED**ØNSKES KJØPT**

Billig scooter/moped ,helst 4-hjulning, men alt av interesse. Tlf 620 173 380

Ford Fiesta 1.4i GLX. Automat, 4-dørs. Godkjent ITV. Meget god bil.Til salgs for € 1.750.-. Henv. 620 154 799

MERCEDES 250 D, 1990

klimatanleggning, radio mm. 19000 mil. Besiktigad och skattad, silvergrå. Finns i Torrevieja. Pris 3.000 euro. Telefon 96 676 00 82

SYKKEL SELGES

Alfaz del pi (San Rafael) herre, mountainbike, Blå, 21gir, 80 Euro 617 881 901

SENG/MADRASS

Praktisk seng med madrass 90x180cm selges komplett 200 Euro. Sengedelen/underdelen har avtagbare ben så den demonteres greit. Tlf: 627 816 569 (Altea)

MANN 39. MODELL, Ønsker å treffe dame 55-65 for turer til fots/bil. Tar også en dans og ett glass vin. 965 327 237 (Torrevieja)

LOKALE ALBIR,

"Traspaso" lokale ideelt som restaurant eller forsamlingslokale god parkeringsmuligheter. 620 966 141

DANSK SEJLBÅD, 31 fod, glasfiber, ratstyring, autopilot Sælges billigt p.g.a. sygdom. beliggende Costa Blanca Euro 18.000 telef. 952 582686 mobil 627 338822

BUNAD TIL SALGS

Løkenbunad, Lang stakk da min datter er høy. Den er blå. Prisen inkl. alt solvet også. Ny pris: 17 000,-. Selges for



JOBB

høystbudende over 15 000.- Telf. i norge. 69 39 21 45 mob. 41679054

SEKRETÆR SØKES

Godt etablert firma i La Nucia søker sekretær for full stilling. Bør ha kunnskap i Norsk/spansk eller engelsk/spansk. Må ha erfaring med data. Ta kontakt med. Tlf :965887080 Fax: 965887040

SAMARBEIDSPARTNER

Hei! Jeg er en gift kar på 49 år, som bor i nærheten av Torrevieja. Kunne tenkt meg noe å arbeide med, og søker derfor etter en person, som kunne tenkt seg å starte noe sammen med meg. Er fullt arbeidsfør, og har grei økonomi, hører jeg fra deg? Kontakt Tore på 0034/628030974

ØNSKER ARBEIDE

norsk jente 40 år erf fra praktisk arbeide og syke, hjemmehjelp, barn ,søker time arbeide, vikariat ,resepsjonist eller hva som helst , ta kontakt med Hilde . tlf 600688575. må være i la nucia albir alfas.området.

Norwegian boy 23 years old, currently living in Norway, seeking employment in Costa Blanca, Spain. Waiter educated, fluent in Norwegian and English. TLF :(+47)97 56 15 18

MARKEDSFORINGSUTDANNET

gutt oensker jobb i spania. Er for tiden bosatt i valencia men er disponibel hvor det maatte være. Av interesse er salg, markedsføring, språk... Ta kontakt paa tlf: 665099226

NORSK/SPANSK jente som snakker flytende norsk, spansk og engelsk letter etter jobb paa kysten fom slutten av januar.tlf min er 679605933.

VI TO JENTER PÅ 18 ÅR

som er ferdig med videregående til våren. Vi vil gjerne jobbe et år i Spania. For opplevelsen og lære litt om kultur og språk. Vi søker jobb innenfor hotell-servitør eller reiselivs bransjen! Vi snakker godt engelsk, (studieretningsfag) og litt tysk, og er interessert i å lære spansk! Vi gleder oss til å



BOLIG TILBYS

Costa del Sol

høre fra dere! :) Mobil:99582074 Privat: 61295919

Leilighet på Elviria del sol.

Leilighet med 2-soverom, fullt utstyrt til 4-6 personer til leie i uke; 7,8,9,+10 og uke 27+28 og uke 39, 2004. For mer info om anlegget søk:Elviria.no For leie ta kontakt på telefon.33055160/93209780

LEILIGHET GAMLEBYEN

ALMUNECAR Leilighet/hus gamlebyen i Almunecar ,strange sjarmerende gater.2 s o v . m a n g e sengepl.bad,stue,kjøkken og stor takterasse med flott havutsikt.Gang avstand til strand,restaurant,shopping,b adepark. Kort/langtidsleie. Ledig fra Mai.Tlf +4791626824

TAKVÅNING I CENT FUENG

Mkt trevlig takvåning. 2 sovrur. 2 badrum. fullt utrustat kök. 1 terrass från vardagsrummet. 1 takterass. 1 min, till playan. säljes fullt möblerad och huset är nästan nybyggt. Pris: 239,000 euro. maila eller ring för mer info./bilder. 606139282

NY TOPPLEIL FUENGIROLA

4 roms ny toppleilighet, 2 bad, garsje, 2 terr hvorav en toppterr paa 90 m med fantastisk utsikt. fulltmoeblerat allt nytt. gaavastand til



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord

norske skole, strand og masse butikker tog og buss. ledig for kort eller lengere leie henv tlf 952 199 005

HUS TIL LEIE

Ca 10 km fra Altea utoies hus med 3 soverom ,2 kjøkken ,2 bad og 2 stuer . Det har takterasser på ca 120 kvm. og boareal på 170 kvm. Huset er nyrenovert og leies



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd

ut på kort eller langtid. Pris pr måned langtid kr 7000,- + faste utgifter. Kontakt på tel.

965882157 eller 616585299.

GRAN VISTA

Feriehus i Gran Vista, 03130 Sta. Pola, Alicante til leie. Huset ligger i et av Spanias fineste områder, med flotte svømmebassenger og tennisbaner til fri avbenyttelse. Huset har egen garasje, 7 liggeplasser, og er topp utstyrt. Kabel TV. Meget fint og barnevennlig område nær nydelig sandstrand. 4 km fra Santa Pola - 12 km sør for Alicante - med gode bussforbindelser begge veier. Bank, legesenter, apotek, butikker og restauranter i området. Norsk klubb. Tlf. 900 33 260

VILLA I DENIA MED POOL

Villa i Denia med pool och en simanläggning med vattenströmmar, ca. 100 m² bostadsyta, 338 m² tomt, 2 sovrur, 2 badrum, centralvärme, färdigbyggt 2002, mycket godt och välvårdat skick, carport, motorcykelgarage, utomhusgrill, lugnt, men ändå centralt läge, ca. 1,5 km från havet, nära golfplats, möblerat. Pris: 298.560 € inkl. alla kostnader. (0034) 654 708 724

EDEN, GUARDEMAR

Leilighet i andre etg. m/ 2 soverom og stor takterasse ledig fra 30mars 2004. Utsikt til flott felles basseng. 2 km til Guardemar by og fantastiske strand. tlf- 0034 966727510

LA MANGA

Leilighet i 30m fra sjøen 2 nydelige leiligheter med en unik beliggenhet i anlegget Jardines Del Mar kun 10m fra basseng og 30m fra sjøen til leie. Begge leilighetene vender mot bassenget, er godt utstyrt og har norsk TV samt aircondition. for mer info samt ledige perioder. Ta kontakt for tilbud på tlf. 45042700

LA MANGA - MURCIA

Vår nydelige rekkehus leilighet på La Manga ligger kun en halv time unna flyplassen. Barnevennlig og rolig sted. Har ennå ledige uker i juni og juli. For mere info ring 0047957 33 527

UDLEJES / TORREVIEJA

Tæt på saltsøen Bungalow med stue,2 soverum, lille køkken,bad, vinterstue, 2 terrasser, 5 km. fra torrevieja centrum, supermarked, bar

og restaurant i gang afstand langtids udlejes fra 01.01.04 pris 500 € + forbrug + 34 661 763 539

PLAYA FLAMENCA, TORREVIEJA

Ganske ny, fin, leilighet på bakkeplan leies ut. Den er godt utstyrt og inneholder 2 soverom, kjøkken, bad, stue. TV med norske stasjoner. Kort vei til butikker og restauranter. Leies ut for kort eller lang tid. Rimelig leie. Telf +4791591842 eller +4770182549 (kveld).

LA FLORIDA**ORIHUELA/TORREVIEJA**

Rekkehus over 2 etg, takterasse, terasse på begge sider av huset, norsk tv, 3 soverom, stue, med kjøkkenkrok, 1 stort bad + et lite toalett, 2 aircondition, svømmebasseng.Til leie kr 3000 pr uke om sommeren, 4500 kr pr måned om vinteren. Telefon 90692631

LEILIGHET I ROLIG STRØK

57 kvm, 2 soverom, patio, solarium 27 kvm og bod 3,9 kvm. Leiligheten har nær beliggenhet til butikk og er ca 2,5 km fra strand. Leiligheten ligger i Los Altos, ca 7 km syd for sentrum. Estimert pris ca 125 000 euro. Henvendes til telefon i Norge +47 970 67 403 / spansk tlf fra 1. januar +34 965 326 988.

TORREVIEJA/LEILIGHET TIL

LEIE Ny leilighet i Altos de la Bahia ledig for langtidsleie umiddelbart. 2. etg. i rekkehus med to soverom, bad, stue, kjøkken, veranda og egen takterasse. Leiligheten har aircondition, TV med nordiske kanaler, nye møbler og alt nødvendig utstyr forøvrig. Felles bassengområde, nær beliggenhet til både buss, strand og kjøpesentra. Beliggenhet midt mellom Torrevieja by og La Mata. Ta kontakt for nærmere info enten pr. e-post eller tlf. +47 906 33 336

ENEBOLIG TILLEIE

Koselig enebolig m/flott hage i Quesada tilleie for ordens folk. Alle norske TV kanaler. Ny peisestue. Barbecue. Aircondition. Alarmsystem. Flotte uteplasser med sol hele dagen. Veldig usjenert! Carport. Rimelig leie for ordens folk. Ledig fra 14.

mars 2004. Tlf. for 11.01.04 = 57679914 etter 11.01.04 0034 966717625 Er å treffe i huset fra 11.01.04 til 14.01.04.

Bo GODT Romslig, ny vertikaldelt bolig i lavbebygget strøk til leie i Torrevieja fra 15. mars. Stor terrasse i andre etasje med nydelig havutsikt samt stort uteområde i første med egen oppstillingsplass for bil. Velutstyrt og norske tv-kanaler. Kort vei til sjø, butikk og restauranter. Eller telefon: 916 95 682 / 924 60 148

TIL LEIE I**CIUDAD QUESADA**

Enebolig i rekke med 2 soverom, 2 bad, 2 stuer. Mye uteplass og 40 m2 solterasse med havutsikt. A/C, alarm, TV med 25 kanaler (n o r s k / s k a n d . / e n g .) Nyoppusset og fullt møblert. Utendørs privat boblebad, samt felles basseng. Gangavstand til 18 hulls golfbane og til Den norske Skolen i Ciudad Quesada. Ledig fra medio februar '04. € 750,- pr. mnd + vann/strøm. Henv.: Christensen, (+34) 966 719 504 / (+34) 605 438 423.

UDLEJES / TORREVIEJA

Tæt på saltsøen Bungalow med stue,2 soverum, lille køkken,bad, vinterstue, 2 terrasser, 5 km. fra torrevieja centrum, supermarked, bar og restaurant i gang afstand langtids udlejes fra 01.01.04 pris 500 € + forbrug + 34 661 763 539

VÆRELSE TIL LEIE I BUNGA-

LOW Er du intresseret i bofællesskab, er der et værelse til leie i bungalow med tagterasse nær Torrevieja centrum. Lejemålet kan benyttes midlertidig til du finder den rigtige boligform for dig. Lejemålet er minimum for en uge og gælder en rolig lejer. Du kan blive henvendt i Alicante fly plads. Telefon Spanien: 0034 966 700 705 Mobil:0034 651 025 262

ENEBOLIG TILLEIE

Vi vurderer å leie ut vårt koselige hus i Quesada til ordens mennes-ker. Ledig fra 14 mars 2004. Store uteterrasser med sol hele dagen og veldig usjenert! Frokostterasse(innglasstet)

med utsikt til flott hage! Stue med peis. 2 sov. TV med alle norske kanaler, samt Eurosport. Spanske, engelske og svenske. danske, ialt over 30 kan. Barbecue. Nær golfbane, norsk skole og aquapark. Alarmanlegg, aircondition, med varm og kaldluft. Tlf. før 11 jan. +47 57679914 etter 11. jan + 34 966 717 625

NY BUNGALOW sentralt beliggende ved Torre del Moro leies ut. Leiligheten er på ca. 55m2 med stue, kjøkken, 2 soverom og bad. Egen terrasse, hage og parkeringsplass. Felles basseng ca. 10m unna inngangsdøra. Kort vei til butikk, restauranter og bussholdeplass. 350m til Middelhavet, 1km til La Mata, 3 km til Torrevieja sentrum. Ledig fra 14. april. Fra NOK 900 pr. uke. (+47) 922 85 858.

LEILIGHET TIL SALGS

Leilighet m/1soverom, ca 50m2 beliggende i La Rosaleda. Gangavstand til Torrevieja. 5 min til stranden. Fullt møblert og utstyrt. Nær butikk og området er bebodd hovedsaklig av Skandinaver. Takst fra 2001 foreligger. Ledig ultimo April 2004. Pris 75000 Euro + omk. Telef 966713485

FLØT CHALET PAREDO

93m2+48m2 solarium, 2 sovværelser, selvs. køken, bryggers, parking til 2 biler. Stor flott felles svømmebassin. Flotte udsigter, meget selvstendig. På solarium er der et træ hus med en stor extra værelse. I jardin del mar IV, tæt ved carrefour og den ny shopping center og hotellet. Pris kun: €137.000. Kan forhandles. tel. 606378006 (+0034)

STOR BOLIG VED MARQUESA GOLF

Bolig med 2 etager med utsikt over golfbanen selges. Består av 2(3) soverom, 2 bad og ind. kjøkken. Har stor takterasse og stor solrik plass utenfor huset med privat parkering. Stort felles basseng. Huset inneholder også kjeller, bod, A/C og alarm. Selges møblert. (0034) 661 683 025

ENEBOLIG I QUESADA

Enebolig beliggende 15 min. fra Torrevieja selges. Består av 2 store soverom, 1 bad og kjøkken. Huset inneholder i tillegg, privat stor pool, utegrill, privat garasje og to terrasser (en takterasse). Selges møblert med A/C. Det er også noe lager plass. Huset ligger nær den Norske skolen og Marqueza golfbane. Tlf: (0034) 661 683 031



Nytt hus selges i Cabo Roig - Torrevieja

Nylig oppført hus, 10-15 min. Gangavstand til havet, ca. 400m2 med takterasse, stor stue, 2 soverom, 2 bad, kjøkken, bygget med isolering "isolerglass", aircondition, varme m. luftpumpe, alarm, visning kan ordnes når det passer.

Hans 00 46 175 21866, mobil 00 46 730 624292

Selges:

Nydelig villa i Els Pobles/Denia, bygd 2002, 130m2/450m2, Stue-spises-tue, peis, 3 soverom, 2 bad, separat kjøkken, fullt møblert, varme i gulv, alarm, "safety-glass", carport, svømmebasseng, lettstelt hage, nær strand, 5km fra golfbane 355.000 Euro Tlf: 680 780 531 (Engelsk)



Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på deltid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

"INTERHOME, your professional partner for renting your property"
- 17.000 happy clients couldn't be wrong.

L'Alfas del Pi 96 686 5224 - Calpe 96583 0741 - Javea 96 646 1901 - Denia 96 643 5314
Internet: www.interhome.com and www.visit-costablanca.com

Flere annonser på Internet:
www.spaniaguiden.no/rubrikk



SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon!

Overskrift			
Område/Sted			
Annonsetype	☐ Bolig Tilbys	☐ Bil/Mc	☐ Diverse
Annonsetekst	SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER		
Telefon			
E-post			

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586, 03590 Altea (Alicante), Spania.
Eller benytt: Fax (+34) 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!

Costa del Sol



Hus i Torremuelle/Benalmadena, 98m²
2 soverom 1 bad, Peis og fullt utstyrt kjøkken, € 207.200

Costa del Sol



Hus i Fuengirola, 243m², 3 soverom,
3 bad, Peis, Flere terrasser,
€ 317.400

Costa del Sol



Leilighet i Las Lagunas, 70 m², 130
m² terrasse, 4 soverom, 1 bad, A/C
€ 140.155

Costa del Sol



Leilighet i Campo Mijas, 87,5 m², 2
soverom, 1 bad, Svømmebasseng,
Terrasse, Pris: € 135.300

Costa del Sol



Villa i Alhaurin de la Torre, 230 m²,
Terrasse 36 m², 4 sov, 4 bad, basseng,
Tomt 1.000 m², € 475.000

Costa del Sol



Rekkehus i La Perla, 65m², Terrasse
30 m², 1 soverom, 2 bad, Svømmebasseng,
€ 141.000

Costa del Sol



Leiligheter i Marbella, 170 m²,
Terrasse 25 m², 2 soverom, 2
bad, € 207.420

Costa del Sol



Studio leilighet i Calahonda, 40 m², 1
bad, Møblert, Utsikt over hage
och basseng € 72.000

Costa del Sol



Rekkehus i Manilva Beach, 135 m², 3
soverom, 2 bad, 1 toalett, Stor
terasse, basseng, tennis, € 196.753

Costa del Sol



Leiligheter i Fuengirola
95 m², 2 soverom, 2 bad, Bod,
Garasje, € 156.000

Costa Blanca



Oppusset rekkehus i Albir 2 sov. 1(2) bad,
60 m², Flott uteplass og takterasse.
Basseng € 180.000

Costa Blanca



Leilighet sentralt i Albir
2 sov, 2 bad, 60 m², garasje og bil
inkl. € 180.000

Costa Blanca



Tomannsbolig i San Rafael
3 sov, 2 bad, 200 m², garasje, bas-
seng. Tomt 300 m² € 270.000

Costa Blanca



Velholdt enebolig i Albir
4 sov, 2 bad, 180 m², store garasjer,
basseng, tomt 1200 m² € 450.000

Costa Blanca



Flott utsikt, La Nucia
4 sov, 2 bad, 140 m², tomt 845 m²
basseng og garasje € 279.000

Costa Blanca



Leilighet nær gamlebyen i Altea
2 sov, 1 bad. 64 kvm. Terrasse. Utsikt
€ 158.000

Costa Blanca



Fantastisk utsikt i Albir
2 sov, 1 bad. 75 m². Albirs beste
utsikt € 179.000

Costa Blanca



Leilighet sentralt i Albir
2 sov, 1 bad, 85 m² stor inneglasset
terrasse. Flotte fellesområder € 170.000

Costa Blanca



Solrik toppleilighet i Albir 2 sov, 2 bad,
75 m² sentr. varme og A/C, stor tak-
terasse, € 230.000

Costa Blanca



Bolig - Alfaz del Pi
Totalrenovert. 3 sov, 2 bad, Areal 130
kvm. Stor takterasse. 300 kvm. tomt.
€ 241.500



**Ny utgave av
gratismagasinet
BarfodGuiden**

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling

Spania